



Rada
Európskej únie

V Bruseli 7. decembra 2020
(OR. en)

**Medziinštitucionálny spis:
2018/0170 (COD)**

10008/1/20
REV 1

**GAF 35
FIN 520
CODEC 705
PARLNAT 129**

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: Pozícia Rady v prvom čítaní na účely prijatia NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY ktorým sa mení nariadenie (EÚ, Euratom) č. 883/2013, pokiaľ ide o spoluprácu s Európskou prokuratúrou a účinnosť vyšetřování Európskeho úradu pre boj proti podvodom
- prijatá Radou 4. decembra 2020

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ, Euratom) 2020/...

Z ...,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ, Euratom) č. 883/2013, pokiaľ ide o spoluprácu s Európskou prokuratúrou a účinnosť vyšetřování Európskeho úradu pre boj proti podvodom

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 325,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä na jej článok 106a,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Dvora audítora¹,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom²,

¹ Ú. v. EÚ C 42, 1.2.2019, s. 1.

² Pozícia Európskeho parlamentu zo 16. apríla 2019 (zatiaľ neuvverejnená v úradnom vestníku) a pozícia Rady v prvom čítaní zo 4. decembra 2020 (zatiaľ neuvverejnená v úradnom vestníku). Pozícia Európskeho parlamentu z ... (zatiaľ neuvverejnená v úradnom vestníku).

keďže:

- (1) Prijatie smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1371¹ a nariadenia Rady (EÚ) 2017/1939² výrazne posilnilo prostriedky dostupné pre Úniu na ochranu svojich finančných záujmov prostredníctvom trestného práva. Zriadenie Európskej prokuratúry je hlavnou prioritou v oblasti trestnej justície Únie a politiky Únie boja proti podvodom a v zúčastnených členských štátoch má právomoc vyšetrovať trestné činy a podávať obžaloby pre trestné činy poškodzujúce finančné záujmy Únie v zmysle smernice (EÚ) 2017/1371.
- (2) S cieľom chrániť finančné záujmy Únie vykonáva Európsky úrad pre boj proti podvodom (ďalej len „úrad“) administratívne vyšetrovania administratívnych nezrovnalostí, ako aj kriminálneho správania. Pri ukončení svojich vyšetrovaní môže vydať justičné odporúčania pre vnútroštátne orgány trestného stíhania s cieľom umožniť im podávanie obžalôb a vedenie trestných stíhaní v členských štátoch. Úrad OLAF bude v členských štátoch zúčastňujúcich sa na Európskej prokuratúre oznamovať podozrenia zo spáchania trestného činu Európskej prokuratúre a spolupracovať s ňou pri vyšetrovaniach Európskej prokuratúry.

¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1371 z 5. júla 2017 o boji proti podvodom, ktoré poškodzujú finančné záujmy Únie, prostredníctvom trestného práva (Ú. v. EÚ L 198, 28.7.2017, s. 29).

² Nariadenie Rady (EÚ) 2017/1939 z 12. októbra 2017, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca na účely zriadenia Európskej prokuratúry (Ú. v. EÚ L 283, 31.10.2017, s. 1).

- (3) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013¹ by sa vzhľadom na prijatie nariadenia (EÚ) 2017/1939 malo zmeniť a upraviť. Ustanovenia nariadenia (EÚ) 2017/1939, ktorými sa riadi vzťah medzi úradom a Európskou prokuratúrou, by sa mali zohľadniť v ustanoveniach nariadenia (EÚ, Euratom) č. 883/2013 a tieto ustanovenia by ich mali dopĺňať s cieľom zaistiť najvyššiu úroveň ochrany finančných záujmov Únie prostredníctvom synergií medzi nimi zaistením úzkej spolupráce, výmeny informácií, komplementárnosti a predchádzania duplicite.
- (4) Úrad a Európska prokuratúra by vzhľadom na svoj spoločný cieľ zachovávať integritu rozpočtu Únie mali nadviazať a udržiavať úzke vzťahy založené na zásade lojálnej spolupráce a zamerané na zaistenie komplementárnosti svojich mandátov a koordinácie svojich činností, najmä pokiaľ ide o rozsah posilnenej spolupráce na účely zriadenia Európskej prokuratúry. Tento vzťah medzi úradom a Európskou prokuratúrou by mal prispieť k zabezpečeniu využitia všetkých dostupných prostriedkov na ochranu finančných záujmov Únie.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013 z 11. septembra 2013 o vyšetrovaní vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF), ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 a nariadenie Rady (Euratom) č. 1074/1999 (Ú. v. EÚ L 248, 18.9.2013, s. 1).

- (5) V nariadení (EÚ) 2017/1939 sa od úradu, ako aj od inštitúcií, orgánov, úradov a agentúr Únie a od príslušných orgánov členských štátov vyžaduje, aby bez zbytočného odkladu oznamovali Európskej prokuratúre podozrenia zo spáchania trestnej činnosti, v súvislosti s ktorou môže Európska prokuratúra uplatniť svoje právomoci. Keďže mandát úradu spočíva vo vykonávaní administratívnych vyšetrovaní podvodov, korupcie a akýchkoľvek iných protiprávných činov poškodzujúcich finančné záujmy Únie, má ideálne postavenie a vybavenie na to, aby pre Európsku prokuratúru predstavoval partnera a privilegovaný zdroj informácií.
- (6) Skutočnosti, ktoré poukazujú na možnú trestnú činnosť patriacu do právomoci Európskej prokuratúry, môžu byť súčasťou počiatočných obvinení predložených úradu alebo sa objavia až v priebehu administratívneho vyšetrovania začatého úradom na základe podozrenia na administratívne nezrovnalosti. Aby úrad splnil svoju oznamovaciu povinnosť voči Európskej prokuratúre, mal by preto oznamovať podozrivú trestnú činnosť v akejkoľvek fáze vyšetrovania, pred jeho začatím alebo počas jeho vyšetrení.
- (7) V nariadení (EÚ) 2017/1939 sa uvádzajú minimálne prvky, ktoré tieto oznámenia majú obsahovať. Úrad možno bude musieť uskutočniť predbežné posúdenie obvinení, aby mohol tieto skutočnosti zistiť a získať potrebné informácie. Úrad by mal uskutočniť takéto posúdenie urýchlene a s využitím prostriedkov, ktoré neohrozujú možné budúce vyšetrovanie trestného činu. Po ukončení tohto posúdenia by mal úrad podať správu Európskej prokuratúre, ak zistil podozrenie zo spáchania trestného činu, ktorý patrí do jej právomoci.

- (8) Vzhľadom na odborné znalosti úradu by inštitúcie, orgány, úrady a agentúry zriadené zmluvami alebo na ich základe (ďalej len „inštitúcie, orgány, úrady a agentúry“) mali mať možnosť využiť úrad na uskutočnenie takéhoto predbežného posúdenia obvinení, ktoré im boli oznámené.
- (9) V súlade s nariadením (EÚ) 2017/1939 by úrad v zásade nemal začať administratívne vyšetrovanie, ktoré by bolo súbežné s vyšetrovaním tých istých skutkov, ktoré vedie Európska prokuratúra. V niektorých prípadoch si však ochrana finančných záujmov Únie môže vyžadovať, aby úrad pred ukončením trestného konania začatého Európskou prokuratúrou vykonal doplňujúce administratívne vyšetrovanie na účely posúdenia, či sú potrebné ochranné opatrenia, alebo či sa majú prijať finančné, disciplinárne alebo administratívne opatrenia. Takéto doplňujúce vyšetrovanie môže byť primerané okrem iného v prípade vymáhania súm dlžných rozpočtu Únie, na ktoré sa vzťahujú osobitné pravidlá o premlčaní, keď sú ohrozené sumy veľmi vysoké alebo keď treba v rizikových situáciách zabrániť ďalším výdavkom prostredníctvom administratívnych opatrení.
- (10) Na účely uplatňovania požiadavky neduplicity vyšetrovaní by sa pojem „tie isté skutky“ mal zohľadniť v súvislosti s judikatúrou Súdneho dvora Európskej únie týkajúcou sa zásady *ne bis in idem* a mal by znamenať, že skutkové okolnosti prípadu, ktoré sú predmetom vyšetrovania, sú zhodné alebo v podstate rovnaké, a mal by sa chápať ako existencia súboru konkrétnych okolností, ktoré sú neoddeliteľne spojené v čase a priestore.

- (11) V nariadení (EÚ) 2017/1939 sa stanovuje, že Európska prokuratúra môže požiadať úrad o vykonanie takýchto doplňujúcich administratívnych vyšetrovaní. Keď Európska prokuratúra o takéto doplňujúce vyšetrovania nepožiada, by mal mať úrad možnosť uskutočniť ich aj z vlastnej iniciatívy za osobitných podmienok po porade s Európskou prokuratúrou. Európska prokuratúra by predovšetkým mala mať možnosť namietať proti začatiu alebo pokračovaniu vyšetrovania úradu, alebo proti tomu, aby úrad vykonával určité vyšetrovacie úkony, najmä v záujme zachovania efektívnosti svojich vyšetrovaní a právomocí. Úrad by sa mal zdržať úkonov, voči ktorým Európska prokuratúra vzniesla námietku. Ak Európska prokuratúra nevznesie námietku a úrad začne vyšetrovanie, mal by uvedené vyšetrovanie viesť v neustálej konzultácii s Európskou prokuratúrou.
- (12) Úrad by mal aktívne podporovať vyšetrovania Európskej prokuratúry. V tejto súvislosti by Európska prokuratúra mala mať možnosť požiadať úrad o podporu alebo doplnenie svojich vyšetrovaní trestných činov prostredníctvom výkonu právomocí podľa nariadenia (EÚ, Euratom) č. 883/2013. Úrad by mal takúto podporu v medziach svojich právomocí a v medziach rámca stanoveného uvedeným nariadením.

- (13) Na zaistenie účinnej koordinácie, spolupráce a transparentnosti by si úrad a Európska prokuratúra mali nepretržite vymieňať informácie. Výmena informácií pred začatím vyšetrovaní vykonávaných úradom alebo Európskou prokuratúrou je obzvlášť dôležitá v záujme zabezpečenia náležitej koordinácie ich príslušných úkonov, na zaistenie komplementárnosti a na predchádzanie duplicite. Na tento účel by úrad aj Európska prokuratúra mali využiť funkciu pozitívnej/negatívnej lustrácie v ich príslušných systémoch správy prípadov. Úrad a Európska prokuratúra by mali v dohodách o spolupráci bližšie určiť postupy a podmienky tejto výmeny informácií. S cieľom zabezpečiť riadne uplatňovanie pravidiel, ktoré sa usilujú o zabránenie duplicity a zaistenie komplementárnosti by sa úrad a Európska prokuratúra mali dohodnúť na určitých harmonogramoch na výmenu informácií.
- (14) V správe Komisie o hodnotení uplatňovania nariadenia (EÚ, Euratom) č. 883/2013 z 2. októbra 2017 (ďalej len „hodnotiaca správa Komisie“), sa dospelo k záveru, že zmeny právneho rámca z roku 2013 priniesli jednoznačné zlepšenia, pokiaľ ide o vedenie vyšetrovaní, spoluprácu s partnermi a práva dotknutých osôb. Zároveň sa však v hodnotiacej správe Komisie poukázalo na niektoré nedostatky, ktoré majú vplyv na účinnosť a efektívnosť vyšetrovaní.

- (15) Najjednoduchšie zistenia hodnotiacej správy Komisie je potrebné zohľadniť, a to prostredníctvom zmien nariadenia (EÚ, Euratom) č. 883/2013. Tieto zmeny sú potrebné z krátkodobého hľadiska na posilnenie rámca pre vyšetrenia úradu s cieľom zachovať silné postavenie a plnú funkčnosť úradu, ktorý svojimi administratívnymi vyšetreniami dopĺňa trestnoprávny prístup Európskej prokuratúry bez zmeny mandátu alebo právomoci úradu. Zmeny sa týkajú najmä oblastí, v ktorých nejasnosť nariadenia (EÚ, Euratom) č. 883/2013 by mohla brániť účinnému vedeniu vyšetrení úradu, najmä pokiaľ ide o kontroly a inšpekcie na mieste, možnosť prístupu k informáciám o bankových účtoch alebo prípustnosť správ z vyšetrenia, ktoré vypracoval úrad, ako dôkazov v administratívnych alebo súdnych konaniach.

- (16) Zmenami nariadenia (EÚ, Euratom) č. 883/2013 nie sú dotknuté procesné záruky uplatniteľné v rámci vyšetrovaní. Úrad je viazaný procesnými zárukami stanovenými v nariadení (EÚ, Euratom) č. 883/2013 a nariadení Rady (Euratom, ES) č. 2185/96¹, ako aj v Charte základných práv Európskej únie. Uvedeným rámcom sa od úradu vyžaduje, aby svoje vyšetrovania viedol objektívne, nestranne a dôverne, aby získaval dôkazy v prospech aj v neprospech dotknutých osôb a vykonával vyšetrovacie úkony na základe písomného oprávnenia a po preskúmaní zákonnosti. Úrad musí zabezpečiť dodržiavanie práv osôb dotknutých jeho vyšetrovaním vrátane prezumpcie neviny a práva nevypovedať proti sebe. Dotknuté osoby majú počas vypočúvania okrem iného právo na pomoc osoby podľa ich vlastného výberu, právo na potvrdenie záznamu vypočúvania a právo na používanie ktoréhokoľvek z úradných jazykov inštitúcií Únie. Dotknuté osoby majú takisto právo vyjadriť sa k skutočnostiam prípadu pred vypracovaním záverov.
- (17) Osobám, ktoré oznamujú podvody, korupciu a akékoľvek iné protiprávne činy poškodzujúce finančné záujmy Únie, by sa mala priznať ochrana podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1937².

¹ Nariadenie Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 z 11. novembra 1996 o kontrolách a inšpekciách na mieste, vykonávaných Komisiou s cieľom ochrany finančných záujmov Európskych spoločenstiev pred spreneverou a inými podvodmi (Ú. v. ES L 292, 15.11.1996, s. 2).

² Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1937 z 23. októbra 2019 o ochrane osôb, ktoré nahlasujú porušenia práva Únie (Ú. v. EÚ L 305, 26.11.2019, s. 17).

- (18) Ak úrad v rámci svojho mandátu vykonáva na žiadosť Európskej prokuratúry podporné opatrenia, úrad a Európska prokuratúra by s cieľom chrániť prípustnosť dôkazov, ako aj základné práva a procesné záruky a zároveň predchádzať duplicitne vyšetrovaniu a zabezpečiť účinnú a komplementárnu spoluprácu mali v úzkej spolupráci zabezpečiť, aby sa dodržiavali uplatniteľné procesné záruky uvedené v kapitole VI nariadenia (EÚ) 2017/1939.
- (19) Úrad má právomoc vykonávať kontroly a inšpekcie na mieste, vďaka ktorým má prístup do priestorov a k dokumentácii hospodárskych subjektov v rámci vyšetrovania podozrení z podvodov, korupcie alebo akýchkoľvek ďalších protiprávných činov, ktoré poškodzujú finančné záujmy Únie. Takéto kontroly a inšpekcie na mieste sa vykonávajú v súlade s nariadením (EÚ, Euratom) č. 883/2013 a nariadením (Euratom, ES) č. 2185/96, ktoré v niektorých prípadoch podmieňujú uplatňovanie uvedených právomocí podmienkami stanovenými vnútroštátnym právom. V hodnotiacej správe Komisie sa zistilo, že rozsah, v ktorom sa vnútroštátne právo uplatňuje, nie je úplne jasný, čo znižuje účinnosť vyšetrovacích činností úradu.
- (20) Je preto vhodné objasniť prípady, pri ktorých sa v priebehu vyšetrovania úradu má uplatňovať vnútroštátne právo, bez toho, aby sa zmenili právomoci úradu alebo spôsob, akým sa nariadenie (EÚ, Euratom) č. 883/2013 uplatňuje vo vzťahu k členským štátom zohľadňujúc rozsudok Všeobecného súdu z 3. mája 2018 vo veci T-48/16, *Sigma Orionis SA/Európska komisia*¹.

¹ Rozsudok Všeobecného súdu (prvá komora) z 3. mája 2018, *Sigma Orionis SA proti Európskej komisii*, Vec T-48/16, ECLI: ECLI:EU:T:2018:245.

- (21) Vykonávanie kontrol a inšpekcií na mieste úradom v prípadoch, keď sa dotknutý hospodársky subjekt podriadi tejto kontrole a inšpekcii na mieste, by sa malo spravovať výlučne právom Únie. To by malo úradu umožniť vykonávať jeho vyšetrovacie právomoci účinne a jednotne vo všetkých členských štátoch s cieľom prispieť k vysokej úrovni ochrany finančných záujmov Únie v celej únii v súlade s článkom 325 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.
- (22) V prípadoch, keď úrad potrebuje pomoc príslušných orgánov členských štátov, najmä ak sa hospodársky subjekt bráni kontrole a inšpekcii na mieste, by mali členské štáty zabezpečiť účinnosť konania úradu a poskytnúť mu potrebnú pomoc v súlade s príslušnými pravidlami vnútroštátneho procesného práva. S cieľom chrániť finančné záujmy Únie by Komisia mala zohľadniť každé porušenie povinnosti členského štátu spolupracovať s úradom pri zvažovaní, či sa majú príslušné sumy vymáhať od členských štátov prostredníctvom uplatňovania finančných opráv v súlade s uplatniteľným právom Únie.

- (23) Úrad môže podľa nariadenia (EÚ, Euratom) č. 883/2013 uzatvárať administratívne dohody s príslušnými orgánmi členských štátov, ako sú koordinačné útvary pre boj proti podvodom, a s inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami s cieľom ustanoviť dohody o ich spolupráci podľa uvedeného nariadenia, najmä pokiaľ ide o prenos informácií, vedenie vyšetrovaní a opatrenia prijaté v nadväznosti na vyšetrovania.
- (24) Nariadenie (EÚ, Euratom) č. 883/2013 by sa malo zmeniť, aby sa zaviedla povinnosť hospodárskych subjektov spolupracovať s úradom v súlade s ich povinnosťou podľa nariadenia (Euratom, ES) č. 2185/96 umožniť prístup do priestorov, na pozemky, do dopravných prostriedkov alebo na iné miesta, ktoré sa používajú na podnikateľské účely, na vykonanie kontrol a inšpekcií na mieste a v súlade s povinnosťou stanovenou v článku 129 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046¹, podľa ktorého má každá osoba alebo každý subjekt, ktoré prijímajú finančné prostriedky Únie, spolupracovať v plnej miere pri ochrane finančných záujmov Únie, a to aj v súvislosti s vyšetrovaniami vykonávanými úradom.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

- (25) Súčasťou uvedenej povinnosti spolupráce by mala byť možnosť úradu vyžadovať od hospodárskych subjektov, ktoré mohli byť zapojené do vyšetrovanej veci alebo ktoré môžu disponovať relevantnými informáciami, aby tieto informácie poskytli. Pri vyhovení takýmto žiadosťiam by hospodárske subjekty nemali byť povinné vypovedať vo svoj neprospech, ale mali by byť povinné odpovedať na otázky týkajúce sa skutkových okolností a poskytnúť dokumenty aj v prípade, že uvedené informácie sa môžu použiť proti nim alebo proti inému hospodárskemu subjektu ako dôkaz protiprávneho činu. S cieľom zabezpečiť efektívnosť vyšetrení v kontexte súčasných pracovných postupov by mal mať úrad možnosť požiadať o prístup k informáciám v súkromných zariadeniach používaných na pracovné účely. Na prístup úradu by sa mali vzťahovať rovnaké podmienky a mal by mať rovnaký rozsah, aké platia pre vnútroštátne kontrolné orgány, a prístup by mal byť obmedzený len na prípady, keď má úrad opodstatnené dôvody domnievať sa, že obsah takýchto zariadení môže byť relevantný pre vyšetrenie, v súlade so zásadami nevyhnutnosti a proporcionality, a mal by sa týkať len informácií relevantných pre vyšetrenie.

- (26) Hospodárske subjekty by počas vykonávania kontrol a inšpekcií na mieste mali mať možnosť používať ktorýkoľvek z úradných jazykov dotknutého členského štátu, v ktorom sa kontrola vykonáva, a mali by mať právo na pomoc osoby podľa svojho výberu vrátane externého právneho poradcu. Prítomnosť právneho poradcu by však nemala predstavovať právnu podmienku platnosti kontrol a inšpekcií na mieste. Na zabezpečenie účinnosti kontrol a inšpekcií na mieste, najmä v súvislosti s rizikom zmiznutia dôkazov, by úrad mal mať prístup do priestorov, na pozemky, do dopravných prostriedkov alebo na iné miesta, ktoré sa používajú na podnikateľské účely, bez toho, aby čakal na konzultáciu hospodárskeho subjektu s právnym poradcom. Úrad by mal akceptovať iba krátky a primeraný odklad spôsobený čakaním na konzultáciu s právnym poradcom pred začatím vykonávania kontroly a inšpekcie na mieste. Každý takýto odklad by sa mal obmedziť len na nevyhnutné minimum.
- (27) Na zabezpečenie transparentnosti pri vykonávaní kontrol a inšpekcií na mieste by mal úrad hospodárskym subjektom poskytnúť primerané informácie o ich povinnosti spolupracovať a o dôsledkoch v prípade odmietnutia a o príslušnom postupe vrátane procesných záruk.

- (28) V rámci interných vyšetrení a v prípade potreby v rámci externých vyšetrení má úrad prístup ku všetkým relevantným informáciám, ktorými disponujú inštitúcie, orgány, úrady a agentúry. Ako sa navrhuje v hodnotiacej správe Komisie, je potrebné objasniť, že tento prístup by sa mal umožniť bez ohľadu na druh nosiča, na ktorom sa uvedené informácie alebo údaje uchovávajú, s cieľom zohľadniť vyvíjajúci sa technologický pokrok. V priebehu interných vyšetrení by mal mať úrad možnosť požiadať o prístup k informáciám vedených v súkromných zariadeniach používaných na pracovné účely, keď má úrad opodstatnené dôvody domnievať sa, že ich obsah môže byť relevantný pre vyšetrenie. Malo by byť možné, aby príslušná inštitúcia, orgán, úrad alebo agentúra mala pre prístup úradu stanovené osobitné podmienky. Takýto prístup by mal byť v súlade so zásadami nevyhnutnosti a proporcionality a mal by sa týkať len informácií relevantných pre vyšetrenie. S cieľom zaručiť účinnú a jednotnú úroveň prístupu úradu, ako aj vysokú úroveň ochrany základných práv dotknutých osôb by inštitúcie, orgány, úrady a agentúry mali zabezpečiť vzájomný súlad pravidiel o prístupe k súkromným zariadeniam, ktoré prijali jednotlivé inštitúcie, orgány, úrady a agentúry, s cieľom zabezpečiť rovnocenné podmienky v súlade s Medziinštitucionálnou dohodou z 25. mája 1999 medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Komisiou Európskych spoločenstiev, ktorá sa týka vnútorných vyšetrení Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF)¹.

¹ Ú. v. ES L 136, 31.5.1999, s. 15.

- (29) S cieľom vytvoriť ucelenejší rámec pre vyšetrovania úradu by sa pravidlá uplatniteľné na interné a externé vyšetrovania mali viac zosúladiť, aby sa odstránili určité rozdiely identifikované v hodnotiacej správe Komisie v prípadoch, keď rozdielnosť pravidiel nie je odôvodnená. Napríklad správy a odporúčania vypracované po skončení externého vyšetrovania by sa mali v prípade potreby zasielať dotknutým inštitúciám, orgánom, úradom alebo agentúram, aby prijali vhodné opatrenia, tak, ako je to v prípade interných vyšetrovaní. Úrad by mal, pokiaľ mu to jeho mandát umožňuje, podporovať dotknutú inštitúciu, orgán, úrad alebo agentúru pri opatreniach nadväzujúcich na ich odporúčania. Ak úrad nezačne vyšetrovanie, mal by mať možnosť zaslať orgánom členských štátov alebo inštitúciám, orgánom, úradom alebo agentúram relevantné informácie na účely prijatia vhodných opatrení. Takéto informácie by mal zaslať, keď sa rozhodne nezačať vyšetrovanie napriek dostatočnému podozreniu z podvodu, korupcie alebo akýchkoľvek iných protiprávných činov poškodzujúcich finančné záujmy Únie. Pred tým, ako tak urobí, by mal úrad náležite zvážiť, či tým prípadne nezasiahne do prebiehajúceho vyšetrovania Európskej prokuratúry.

- (30) Vzhľadom na veľké rozdiely medzi vnútroštátnymi inštitucionálnymi rámcami by členské štáty mali mať na základe zásady lojálnej spolupráce možnosť oznámiť úradu orgány, ktoré sú príslušné na prijatie opatrení na základe odporúčaní úradu, ako aj orgány, ktoré musia byť informované, napríklad na finančné, štatistické alebo monitorovacie účely, na účely plnenia svojich povinností. Takéto orgány môžu zahŕňať národné koordinačné útvary pre boj proti podvodom. V súlade s ustálenou judikatúrou Súdneho dvora Európskej únie nemajú odporúčania úradu zahrnuté v jeho správach záväzné právne účinky voči takýmto orgánom členských štátov alebo inštitúciám, orgánom, úradom a agentúram.
- (31) Úrad by mal disponovať prostriedkami na sledovanie peňažných stôp s cieľom odhaliť typický *modus operandi* mnohých podvodných konaní. Úrad dokáže vo viacerých členských štátoch získať informácie o bankových účtoch relevantné pre svoju vyšetrovaciu činnosť, ktorými disponujú úverové inštitúcie, a to spoluprácou s vnútroštátnymi orgánmi a s ich pomocou. Na zabezpečenie účinného prístupu v rámci celej Únie by sa v nariadení (EÚ, Euratom) č. 883/2013 mala bližšie určiť povinnosť príslušných vnútroštátnych orgánov poskytnúť úradu informácie o bankových účtoch, ktorá by bola súčasťou ich všeobecnej povinnosti poskytovať úradu pomoc. Členské štáty by mali Komisii oznámiť príslušné orgány, prostredníctvom ktorých sa takáto spolupráca má uskutočňovať. Vnútroštátne orgány by pri poskytovaní takejto pomoci úradu mali konať za rovnakých podmienok, aké platia pre príslušné vnútroštátne orgány dotknutého členského štátu.

- (32) Na účely ochrany a dodržiavania procesných záruk a základných práv by Komisia mala vytvoriť internú funkciu kontrolóra procesných záruk (ďalej len „kontrolór“), ktorá by mala byť v záujme efektívneho využívania zdrojov administratívne pričlenená k dozornému výboru a ktorej by sa mali poskytnúť primerané zdroje. Kontrolór by mal vybavovať sťažnosti úplne nezávisle, a to aj od dozorného výboru a úradu a mal by mať prístup ku všetkým informáciám potrebným na plnenie svojich úloh.
- (33) Dotknutá osoba by mala mať možnosť podať u kontrolóra sťažnosť, pokiaľ ide o dodržiavanie procesných záruk zo strany úradu, ako aj z dôvodu porušenia pravidiel, ktoré sa vzťahujú na vyšetrenia úradu, najmä porušení procesných požiadaviek a základných práv. Na tento účel by sa mal ustanoviť mechanizmus na podávanie sťažností. Kontrolór by mal byť zodpovedný za vydávanie odporúčaní v reakcii na takéto sťažnosti, pričom v prípade potreby by navrhoval riešenia problémov uvedených v sťažnosti. Kontrolór by mal sťažnosť preskúmať v rýchlom, kontradiktórnom konaní, pričom by sa úradu umožnilo pokračovať v prebiehajúcom vyšetrení. Kontrolór by mal sťažovateľovi a úradu poskytnúť príležitosť vyjadriť sa, alebo vyriešiť problémy uvedené v sťažnosti. Generálny riaditeľ by mal prijať vhodné opatrenia vyplývajúce z odporúčania kontrolóra. Generálny riaditeľ by mal mať v riadne odôvodnených prípadoch možnosť sa od odporúčaní kontrolóra odchýliť. Dôvody pre takéto konanie by sa mali pripojiť k záverečnej správe z vyšetrenia.

- (34) V záujme zvýšenia transparentnosti a zodpovednosti by mal kontrolór do svojej výročnej správy zahrnúť informácie o mechanizme na podávanie sťažností. Vo výročnej správe by sa mal uviesť najmä počet prijatých sťažností, typy porušení procesných požiadaviek a základných práv, príslušné činnosti a podľa možnosti následné opatrenia prijaté úradom.
- (35) Včasné poskytnutie informácií zo strany úradu na účely prijatia ochranných opatrení je základným nástrojom ochrany finančných záujmov Únie. S cieľom zaistiť úzku spoluprácu v tejto oblasti medzi úradom a inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami je potrebné, aby tieto inštitúcie, orgány, úrady a agentúry mohli kedykoľvek uskutočniť konzultácie s úradom na účely rozhodnutia o primeraných ochranných opatreniach vrátane opatrení na zabezpečenie dôkazov.

- (36) Správy vypracované úradom predstavujú prípustný dôkaz v správnych alebo súdnych konaniach rovnakým spôsobom a za rovnakých podmienok ako administratívne správy vypracované národnými administratívnymi inšpektormi. Podľa hodnotiacej správy Komisie toto pravidlo dostatočne nezabezpečuje účinnosť činností úradu v niektorých členských štátoch. Na zvýšenie účinnosti a konzistentného využívania správ vypracovaných úradom by sa v nariadení (EÚ, Euratom) č. 883/2013 mala stanoviť prípustnosť takýchto správ v súdnych konaniach inej ako trestnoprávnej povahy na vnútroštátnych súdoch, ako aj v správnych konaniach v členských štátoch. Pravidlo, ktoré stanovuje rovnocennosť týchto správ so správami národných administratívnych inšpektorov, by sa malo naďalej uplatňovať v prípade vnútroštátneho súdneho konania trestnoprávnej povahy. V nariadení (EÚ, Euratom) č. 883/2013 by sa mala stanoviť aj prípustnosť správ vypracovaných úradom v správnych a súdnych konaniach na úrovni Únie.

- (37) Nariadením (EÚ, Euratom) č. 883/2013 sa zaviedli koordinačné útvary členských štátov pre boj proti podvodom s cieľom uľahčiť účinnú spoluprácu a výmenu informácií vrátane informácií operačnej povahy medzi úradom a členskými štátmi. V hodnotiacej správe Komisie sa dospelo k záveru, že pozitívne prispeli k práci úradu. V hodnotiacej správe Komisie sa zároveň identifikovala potreba ďalšieho objasnenia úlohy uvedených koordinačných útvarov pre boj proti podvodom s cieľom zabezpečiť, aby sa úradu poskytovala pomoc potrebná na zaistenie účinnosti jeho vyšetrení, pričom organizácia a právomoci koordinačných útvarov pre boj proti podvodom ostáva vecou jednotlivých členských štátov. V uvedenej súvislosti by koordinačné útvary pre boj proti podvodom mali byť schopné poskytovať alebo koordinovať potrebnú pomoc pre úrad, aby ten mohol účinne vykonávať svoje úlohy, a to pred externým alebo interným vyšetrením, počas neho alebo po jeho skončení.

- (38) Povinnosť úradu poskytovať členským štátom pomoc s cieľom koordinovať ich činnosť na účely ochrany finančných záujmov Únie je kľúčovým prvkom jeho mandátu na podporu cezhraničnej spolupráce medzi členskými štátmi. Mali by sa stanoviť podrobnejšie pravidlá s cieľom uľahčiť koordinačné činnosti úradu a v tejto súvislosti jeho spoluprácu s orgánmi členských štátov, tretími krajinami a medzinárodnými organizáciami. Uvedenými pravidlami by nemalo byť dotknuté vykonávanie právomocí, ktoré vykonáva úrad a ktoré boli delegované na Komisiu konkrétnymi ustanoveniami, ktorými sa upravuje vzájomná pomoc medzi správnyimi orgánmi členských štátov a spolupráca medzi týmito orgánmi a Komisiou, najmä pokiaľ ide o nariadenie Rady (ES) č. 515/97¹ a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 608/2013², ako aj koordinačné činnosti týkajúce sa európskych štrukturálnych a investičných fondov.
- (39) Malo by sa objasniť, že ak príslušné orgány členských štátov, vrátane koordinačných útvarov pre boj proti podvodom, konajú v spolupráci s úradom alebo s inými príslušnými orgánmi na účely ochrany finančných záujmov Únie, sú naďalej viazané vnútroštátnym právom.

¹ Nariadenie Rady (ES) č. 515/97 z 13. marca 1997 o vzájomnej pomoci medzi správnyimi orgánmi členských štátov a o spolupráci medzi správnyimi orgánmi členských štátov a Komisiou pri zabezpečovaní riadneho uplatňovania predpisov o colných a poľnohospodárskych záležitostiach (Ú. v. ES L 82, 22.3.1997, s. 1).

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 608/2013 z 12. júna 2013 o presadzovaní práv duševného vlastníctva colnými orgánmi a zrušení nariadenia Rady (ES) č. 1383/2003 (Ú. v. EÚ L 181, 29.6.2013, s. 15).

- (40) Koordinačné útvary pre boj proti podvodom by mali mať v súvislosti s koordinačnými činnosťami možnosť poskytnúť úradu pomoc, ako aj navzájom spolupracovať v záujme ďalšieho posilnenia dostupných mechanizmov spolupráce v oblasti boja proti podvodom.
- (41) Príslušné orgány členských štátov, ako aj inštitúcie, orgány, úrady a agentúry by mali prijať opatrenia vyplývajúce z odporúčania úradu. Aby sa úradu umožnilo sledovať vývoj jeho prípadov, členský štát by mal v prípadoch, keď úrad vydá justičné odporúčania pre vnútroštátne orgány trestného stíhania členského štátu, zaslať úradu na jeho žiadosť konečné rozhodnutie vnútroštátneho súdu. S cieľom plne zachovať nezávislosť súdnictva by sa takýto prenos mal uskutočniť len po tom, ako sa príslušné súdne konania s konečnou platnosťou skončili a konečné rozhodnutie súdu sa zverejnilo.
- (42) S cieľom doplniť procesné pravidlá týkajúce sa vedenia vyšetrovaní uvedených v nariadení (EÚ, Euratom) č. 883/2013 by mal úrad stanoviť usmernenia k vyšetrovacím postupom, ktoré by mali zamestnanci úradu dodržiavať.

- (43) Malo by sa objasniť, že úrad sa môže zúčastňovať na spoločných vyšetrovacích tímoch zriadených v súlade s právom Únie a má právo vymieňať si operačné informácie získané v rámci tejto účasti. Použitie takýchto informácií podlieha podmienkam a zárukám stanoveným v práve Únie, na základe ktorých boli spoločné vyšetrovacie tímy zriadené. Keď sa úrad zúčastňuje na spoločných vyšetrovacích tímoch, má podpornú funkciu a zohráva úlohu partnera, pričom sa naň vzťahujú prípadné právne obmedzenia v práve Únie alebo vo vnútroštátnom práve.
- (44) Najneskôr do piatich rokov od dátumu určeného v súlade s článkom 120 ods. 2 druhým pododsekom nariadenia (EÚ) 2017/1939 by Komisia mala zhodnotiť uplatňovanie nariadenia (EÚ, Euratom) č. 883/2013, a to najmä pokiaľ ide o účinnosť spolupráce medzi úradom a Európskou prokuratúrou, na účely posúdenia, či skúsenosti z uvedenej spolupráce opodstatňujú zmenu nariadenia. Komisia by v prípade potreby, najneskôr do dvoch rokov po uvedenom zhodnotení, mala predložiť nový komplexný legislatívny návrh.

- (45) Keďže cieľ tohto nariadenia, a to posilnenie ochrany finančných záujmov Únie prispôbením činnosti úradu zriadeniu Európskej prokuratúry a zvýšením účinnosti vyšetrovaní vykonávaných úradom, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov, ale ho možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie prijatím pravidiel medzi úradom a Európskou prokuratúrou, ktoré zvýšia účinnosť nimi vedených vyšetrovaní, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa.
- (46) Týmto nariadením sa nemenia právomoci a povinnosti členských štátov prijímať opatrenia na boj proti podvodom, korupcii a akýmkoľvek iným protiprávnym činom poškodzujúcim finančné záujmy Únie.

- (47) S európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov sa konzultovalo v súlade s článkom 28 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001¹ a európsky dozorný úradník pre ochranu údajov vydal 23. júla 2018² stanovisko.
- (48) Nariadenie (EÚ, Euratom) č. 883/2013 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov (Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1).

² Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

Článok 1

Nariadenie (EÚ, Euratom) č. 883/2013 sa mení takto:

1. Článok 1 sa mení takto:

a) v odseku 3 sa písmeno d) nahrádza takto:

„d) nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679*;

e) nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725**.

* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).

** Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).“;

b) vkladá sa tento odsek:

„4a. Úrad nadviaže a udržiava úzke vzťahy s Európskou prokuratúrou zriadenou na základe posilnenej spolupráce nariadením Rady (EÚ) 2017/1939*. Tieto vzťahy sa zakladajú na vzájomnej spolupráci, výmene informácií, komplementárnosti a predchádzaní duplicit. Ich cieľom je predovšetkým zabezpečiť využívanie všetkých dostupných prostriedkov na ochranu finančných záujmov Únie prostredníctvom komplementárnosti ich príslušných mandátov a podpory, ktorú úrad poskytuje Európskej prokuratúre.

* Nariadenie Rady (EÚ) 2017/1939 z 12. októbra 2017, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca na účely zriadenia Európskej prokuratúry (Ú. v. EÚ L 283, 31.10.2017, s. 1).“;

c) odsek 5 sa nahrádza takto:

„5. Na účely uplatňovania tohto nariadenia môžu príslušné orgány členských štátov a inštitúcie, orgány, úrady a agentúry uzavrieť s úradom administratívne dohody. Tieto administratívne dohody sa môžu týkať predovšetkým prenosu informácií, vedenia vyšetrení a následných opatrení v nadväznosti na vyšetrenia.“

2. Článok 2 sa mení takto:

a) bod 3 sa nahrádza takto:

„3. „podvod, korupcia a akékoľvek iné protiprávne činy poškodzujúce finančné záujmy Únie“ majú význam, ktorý sa na tieto pojmy uplatňuje v príslušných aktoch Únie a pojem „akýkoľvek iný protiprávny čin“ zahŕňa nezrovnalosť v zmysle článku 1 ods. 2 nariadenia (ES, Euratom) č. 2988/95;“;

b) bod 4 sa nahrádza takto:

„4. „administratívne vyšetrovania“ (ďalej len „vyšetrovania“) sú všetky inšpekcie, kontroly alebo iné opatrenia, ktoré vykonáva úrad v súlade s článkami 3 a 4 a ktoré sú zamerané na dosiahnutie cieľov stanovených v článku 1 a v prípade potreby na zistenie protiprávneho charakteru vyšetovaných skutkov; týmito vyšetrovaniami nie sú dotknuté právomoci Európskej prokuratúry ani príslušných orgánov členských štátov začať a viesť trestné konanie;“;

c) dopĺňa sa tento bod:

„8. „člen inštitúcie“ je poslanec Európskeho parlamentu, člen Európskej rady, zástupca členského štátu na ministerskej úrovni v Rade, člen Komisie, člen Súdneho dvora Európskej únie, člen Rady guvernérov Európskej centrálnej banky, prípadne člen Dvora audítorov, vo vzťahu k povinnostiam, ktoré im ukladá právo Únie pri výkone danej funkcie.“

3. Článok 3 sa nahrádza takto:

„Článok 3

Externé vyšetrovania

1. V oblastiach uvedených v článku 1 vykonáva úrad kontroly a inšpekcie na mieste v členských štátoch a v súlade s platnými dohodami o spolupráci a vzájomnej pomoci, ako aj v súlade so všetkými inými platnými právnymi nástrojmi ich vykonáva v tretích krajinách a na pôde medzinárodných organizácií.

2. Úrad vykonáva kontroly a inšpekcie na mieste v súlade s týmto nariadením a, pokiaľ daná záležitosť nie je upravená týmto nariadením, v súlade s nariadením (Euratom, ES) č. 2185/96.
3. Hospodárske subjekty spolupracujú s úradom v priebehu jeho vyšetrení. Úrad si môže vyžiadať od hospodárskych subjektov písomné a ústne informácie, a to aj prostredníctvom vypočutia.
4. Ak sa dotknutý hospodársky subjekt v súlade s odsekom 3 tohto článku podriadi kontrole a inšpekcii na mieste oprávnenej podľa tohto nariadenia, článok 2 ods. 4 nariadenia (Euratom, ES) č. 2988/95, článok 6 ods. 1 tretí pododsek nariadenia (Euratom, ES) č. 2185/96 a článok 7 ods. 1 nariadenia (Euratom, ES) č. 2185/96 sa neuplatňujú, pokiaľ si tieto ustanovenia vyžadujú súlad s vnútroštátnym právom a pokiaľ môžu obmedziť prístup úradu k informáciám a dokumentácii len na prístup za takých istých podmienok, ktoré platia pre vnútroštátnych administratívnych inšpektorov.

5. Na žiadosť úradu poskytne príslušný orgán dotknutého členského štátu bez zbytočného odkladu zamestnancom úradu pomoc potrebnú na účinné plnenie ich úloh tak, ako je to stanovené v písomnom oprávnení uvedenom v článku 7 ods. 2.

Dotknutý členský štát zabezpečí v súlade s nariadením (Euratom, ES) č. 2185/96, aby zamestnanci úradu mali prístup ku všetkým informáciám, dokumentom a údajom súvisiacim s predmetom vyšetrovania, ktoré sú potrebné na účinné a efektívne vykonávanie kontrol a inšpekcií na mieste, a aby zamestnanci úradu mali možnosť zaistiť dokumenty alebo údaje s cieľom vylúčiť akékoľvek riziko ich zmiznutia. Ak sa na pracovné účely používajú súkromné zariadenia, tieto zariadenia môžu byť predmetom inšpekcie zo strany úradu. Tieto zariadenia sú predmetom inšpekcie Úradu len za rovnakých podmienok a v rovnakom rozsahu, aké pri vyšetrovaní súkromných zariadení platia pre vnútroštátne kontrolné orgány, a ak má úrad opodstatnené dôvody domnievať sa, že ich obsah môže byť pre vyšetrovanie relevantný.

6. Ak zamestnanci úradu zistia, že hospodársky subjekt sa odmieta podriadiť kontrole a inšpekcii na mieste oprávnenej podľa tohto nariadenia, a to neposkytne potrebný prístup úradu do priestorov hospodárskeho subjektu alebo na akékoľvek iné miesto, ktoré používa na podnikateľské účely, zatajovaním informácie alebo bránením vykonávaniu ktorejkoľvek z činností, ktoré úrad potrebuje vykonať v priebehu kontroly alebo inšpekcie na mieste, príslušné orgány dotknutého členského štátu, v prípade potreby vrátane orgánov presadzovania práva dotknutého členského štátu, poskytnú zamestnancom úradu potrebnú pomoc, aby úrad mohol účinne a bez zbytočného odkladu vykonať kontrolu a inšpekciu na mieste.

Pri poskytovaní pomoci v súlade s týmto odsekom alebo odsekom 5 príslušné orgány členských štátov konajú v súlade s vnútroštátnymi procesnými pravidlami uplatniteľnými na dotknutý príslušný orgán. Ak si takáto pomoc podľa vnútroštátneho práva vyžaduje povolenie justičného orgánu, požiadava sa o takéto povolenie.

7. Úrad musí pred vykonaním kontrol a inšpekcii na mieste preukázať písomné oprávnenie podľa článku 7 ods. 2. Úrad najneskôr na začiatku kontroly a inšpekcie na mieste informuje dotknutý hospodársky subjekt o postupe, ktorý sa uplatňuje na kontrolu a inšpekciu na mieste, vrátane uplatniteľných procesných záruk a o jeho povinnosti spolupracovať.

8. Úrad pri výkone právomocí, ktoré sú mu priznané, dodržiava procesné záruky stanovené týmto nariadením a nariadením (Euratom, ES) č. 2185/96. Pri vykonávaní kontroly a inšpekcie na mieste má dotknutý hospodársky subjekt právo nevypovedať vo svoj neprospech a právo na pomoc osoby podľa výberu hospodárskeho subjektu. Pri výpovedi počas kontroly a inšpekcie na mieste sa hospodárskemu subjektu umožní používať ktorýkoľvek z úradných jazykov členského štátu, v ktorom sa uvedený hospodársky subjekt nachádza. Právo na pomoc osoby podľa vlastného výberu nesmie brániť prístupu úradu do priestorov hospodárskeho subjektu a nesmie neprimerane oddŕať začatie kontroly a inšpekcie na mieste.
9. Ak členský štát s úradom nespolupracuje v súlade s odsekmi 5 a 6, Komisia môže uplatniť príslušné ustanovenia práva Únie s cieľom vymôcť finančné prostriedky súvisiace s predmetnou kontrolou a inšpekciou na mieste.

10. V rámci svojej vyšetrovacej funkcie vykonáva úrad kontroly a inšpekcie podľa článku 9 ods. 1 nariadenia (ES, Euratom) č. 2988/95 a podľa odvetvových právnych predpisov uvedených v článku 9 ods. 2 uvedeného nariadenia v členských štátoch a v súlade s platnými dohodami o spolupráci a vzájomnej pomoci, ako aj v súlade so všetkými inými platnými právnymi nástrojmi, v tretích krajinách a na pôde medzinárodných organizácií.
11. Ak je to nevyhnutné na určenie toho, či došlo k podvodu, korupcii alebo akýmkoľvek iným protiprávnym činom poškodzujúcim finančné záujmy Únie, má úrad v priebehu externého vyšetovania právo na prístup ku všetkým relevantným informáciám a údajom súvisiacim s predmetom vyšetovania, ktorými disponujú inštitúcie, orgány, úrady a agentúry, a to bez ohľadu na typ nosiča, na ktorom sú uchovávané. Na tento účel sa uplatňuje článok 4 ods. 2 a 4.
12. Bez toho, aby bol dotknutý článok 12c ods. 1, v prípade, že úrad má pred prijatím rozhodnutia začať alebo nezačať externé vyšetovanie k dispozícii informácie svedčiacie o tom, že došlo k podvodu, korupcii alebo akýmkoľvek iným protiprávnym činom poškodzujúcim finančné záujmy Únie, môže o tom informovať príslušné orgány dotknutých členských štátov a v prípade potreby aj dotknuté inštitúcie, orgány, úrady a agentúry.

Bez toho, aby boli dotknuté odvetvové právne predpisy uvedené v článku 9 ods. 2 nariadenia (ES, Euratom) č. 2988/95, príslušné orgány dotknutých členských štátov zabezpečia v súlade s vnútroštátnym právom prijatie primeraných opatrení, na ktorých sa úrad môže zúčastniť. Príslušné orgány dotknutých členských štátov informujú úrad na jeho žiadosť o prijatých opatreniach a o svojich zisteniach na základe informácií uvedených v prvom pododseku tohto odseku.“

4. Článok 4 sa mení takto:

a) odseky 1 až 4 sa nahrádzajú takto:

„1. Vyšetovania v inštitúciách, orgánoch, úradoch a agentúrach v oblastiach uvedených v článku 1 sa vedú v súlade s týmto nariadením a s rozhodnutiami prijatými príslušnou inštitúciou, orgánom, úradom alebo agentúrou (ďalej len „interné vyšetovania“).

2. V priebehu interných vyšetrení:

- a) má úrad právo na okamžitý a neoznámený prístup k akýmkoľvek relevantným informáciám a údajom týkajúcim sa predmetu vyšetrenia, ktorými disponujú inštitúcie, orgány, úrady a agentúry, a to bez ohľadu na typ nosiča, na ktorom sú uchovávané, ako aj do ich priestorov. Ak sa na pracovné účely používajú súkromné zariadenia, tieto zariadenia môžu byť predmetom inšpekcie zo strany úradu. Tieto zariadenia sú predmetom inšpekcie Úradu len v rozsahu, v akom sa používajú na pracovné účely, za podmienok stanovených v rozhodnutiach prijatých príslušnou inštitúciou, orgánom, úradom alebo agentúrou, a ak má úrad opodstatnené dôvody domnievať sa, že ich obsah môže byť pre vyšetrenie relevantný.

Úrad je oprávnený kontrolovať účty inštitúcií, orgánov, úradov a agentúr. Úrad môže vyhotoviť kópie a urobiť si výpisy z každého dokumentu alebo z obsahu každého nosiča údajov, ktorými disponujú inštitúcie, orgány, úrady a agentúry, a v prípade potreby zaistiť tieto dokumenty alebo údaje, aby sa vylúčilo akékoľvek riziko ich zmiznutia;

- b) úrad môže požadovať od úradníkov, ostatných zamestnancov, členov inštitúcií alebo orgánov, riaditeľov úradov alebo agentúr, či členov personálu ústne informácie, okrem iného prostredníctvom vypočutia, ako aj písomné informácie, ktoré sú dôkladne zdokumentované v súlade s uplatniteľnými pravidlami Únie týkajúcimi sa zachovávanía dôvernosti a ochrany údajov.
3. Podľa rovnakých pravidiel a za rovnakých podmienok, ako sú stanovené v článku 3, môže úrad vykonávať kontroly a inšpekcie na mieste v priestoroch hospodárskych subjektov, aby získal prístup k informáciám relevantným pre predmet vyšetovania v inštitúciách, orgánoch, úradoch a agentúrach.
4. Ak zamestnanci úradu vykonávajú interné vyšetovanie v priestoroch inštitúcií, orgánov, úradov a agentúr, nahliadajú do dokumentov alebo údajov alebo žiadajú o informácie, ktorými tieto subjekty disponujú, úrad ich o tom informuje. Bez toho, aby boli dotknuté články 10 a 11, môže úrad informácie získané v priebehu interných vyšetovaní kedykoľvek postúpiť dotknutej inštitúcii, orgánu, úradu alebo agentúre.“;

b) v odseku 8 sa prvý pododsek nahrádza takto:

„8. Bez toho, aby bol dotknutý článok 12c ods. 1, v prípade, že úrad má pred prijatím rozhodnutia začať alebo nezačať interné vyšetrenie k dispozícii informácie svedčiace o tom, že došlo k podvodu, korupcii alebo akýmkoľvek iným protiprávnym činom poškodzujúcim finančné záujmy Únie, môže o tom informovať dotknutú inštitúciu, orgán, úrad alebo agentúru. Dotknutá inštitúcia, orgán, úrad alebo agentúra informuje úrad na jeho žiadosť o všetkých prijatých opatreniach a o svojich zisteniach na základe takýchto informácií.“

5. Článok 5 sa mení takto:

a) odseky 1, 2 a 3 sa nahrádzajú takto:

- „1. Bez toho, aby bol dotknutý článok 12d, generálny riaditeľ môže začať vyšetrowanie, ak existuje dostatočné podozrenie, ktoré môže vychádzať z informácií poskytnutých akoukoľvek treťou stranou alebo z anonymných informácií, že bol spáchaný podvod, korupcia alebo akékoľvek iné protiprávne činy poškodzujúce finančné záujmy Únie. V rozhodnutí začať vyšetrowanie sa môže zohľadniť aj potreba efektívneho využívania zdrojov úradu a primeranosti použitých prostriedkov. Pokiaľ ide o interné vyšetrowania, malo by sa osobitne zohľadniť, ktorá inštitúcia, orgán, úrad alebo agentúra sa nachádza v najlepšom postavení na ich vedenie, a to najmä na základe povahy skutočností, skutočného alebo možného finančného vplyvu prípadu a pravdepodobnosti súdnej dohry.
2. Rozhodnutie začať vyšetrowanie prijíma generálny riaditeľ, ktorý koná z vlastnej iniciatívy alebo na základe žiadosti inštitúcie, orgánu, úradu alebo agentúry alebo na základe žiadosti členského štátu.

3. Pokiaľ generálny riaditeľ zvažuje, či začať alebo nezačať interné vyšetrenie na základe žiadosti uvedenej v odseku 2, alebo pokiaľ úrad vedie interné vyšetrenie, dotknuté inštitúcie, orgány, úrady alebo agentúry nezačnú súbežné vyšetrenie tých istých skutočností, ak sa s úradom nedohodnú inak.

Tento odsek sa nevzťahuje na vyšetrenia vedené Európskou prokuratúrou podľa nariadenia (EÚ) 2017/1939.“;

- b) odseky 5 a 6 sa nahrádzajú takto:

- „5. Ak sa generálny riaditeľ rozhodne nezačať vyšetrenie, môže podľa potreby bezodkladne zaslať všetky relevantné informácie príslušným orgánom dotknutého členského štátu, aby sa v súlade s právom Únie a s vnútroštátnym právom prijali primerané opatrenia, alebo dotknutej inštitúcii, orgánu, úradu alebo agentúre, aby prijali primerané opatrenia v súlade s predpismi, ktoré sa na ne vzťahujú. V prípade potreby sa úrad dohodne s inštitúciou, orgánom, úradom alebo agentúrou na primeraných opatreniach na ochranu dôvernosti zdroja uvedených informácií a v prípade potreby požiada o poskytnutie informácií o prijatých krokoch.

6. Ak sa generálny riaditeľ rozhodne nezačať vyšetrowanie napriek tomu, že existuje dostatočné podozrenie, že došlo k podvodu, korupcii alebo akýmkoľvek iným protiprávnym činom poškodzujúcim finančné záujmy Únie, bezodkladne zašle informácie uvedené v odseku 5.“

6. Článok 7 sa mení takto:

a) odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Generálny riaditeľ riadi priebeh vyšetrowaní podľa potreby na základe písomných pokynov. Vyšetrowania vedú pod jeho vedením zamestnanci úradu, ktorých sám určí. Generálny riaditeľ nevykonáva konkrétne vyšetrowacie úkony osobne.“;

b) odsek 3 sa nahrádza takto:

„3. Príslušné orgány členských štátov poskytnú zamestnancom úradu potrebnú pomoc, aby si mohli účinne a bez zbytočného odkladu plniť úlohy v súlade s týmto nariadením. Pri poskytovaní takejto pomoci konajú príslušné orgány členských štátov v súlade s vnútroštátnymi procesnými pravidlami, ktoré sa na ne vzťahujú.“

- 3a. Na žiadosť úradu, ktorá súvisí s vyšetrovanou vecou a ktorá sa písomne vysvetlí, poskytnú príslušné orgány členských štátov úradu za rovnakých podmienok, aké sa vzťahujú na príslušné vnútroštátne orgány, nasledovné:
- a) informácie dostupné v centralizovaných automatizovaných mechanizmoch uvedených v článku 32a ods. 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/849*;
 - b) záznam o transakciách, ak je to absolútne nevyhnutné na účely vyšetrovania.

Žiadosť úradu obsahuje odôvodnenie vhodnosti a proporcionality opatrenia vzhľadom na povahu a závažnosť predmetu vyšetrovania. Takáto žiadosť sa vzťahuje len na informácie uvedené v písmenách a) a b) prvého pododseku.

Členské štáty oznámia Komisii relevantné príslušné orgány na účely písmen a) a b) prvého pododseku.

- 3b. Inštitúcie, orgány, úrady a agentúry zabezpečia, aby ich úradníci, ostatní zamestnanci, členovia, riaditelia a členovia personálu poskytli zamestnancom úradu potrebnú pomoc, aby si mohli účinne a bez zbytočného odkladu plniť úlohy.

* Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/849 z 20. mája 2015 o predchádzaní využívaniu finančného systému na účely prania špinavých peňazí alebo financovania terorizmu, ktorou sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 648/2012 a zrušuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/60/ES a smernica Komisie 2006/70/ES (Ú. v. EÚ L 141, 5.6.2015, s. 73).“;

c) odsek 6 sa mení takto:

i) v prvom pododseku sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) každú informáciu, ktorá by mohla dotknutej inštitúcii, orgánu, úradu alebo agentúre pomôcť pri rozhodovaní o vhodných ochranných administratívnych opatreniach, ktoré sa majú prijať s cieľom chrániť finančné záujmy Únie;“;

ii) druhý pododsek sa nahrádza takto:

„Dotknutá inštitúcia, orgán, úrad alebo agentúra môže kedykoľvek uskutočniť s úradom konzultáciu s cieľom prijať v úzkej spolupráci s úradom všetky primerané ochranné opatrenia vrátane opatrení na zabezpečenie dôkazov. Dotknutá inštitúcia, orgán, úrad alebo agentúra bezodkladne informuje úrad o prijatých ochranných opatreniach.“;

d) odsek 8 sa nahrádza takto:

„8. Ak vyšetrovanie nemožno skončiť do 12 mesiacov po jeho začatí, generálny riaditeľ podá dozornému výboru po uplynutí uvedenej lehoty 12 mesiacov a potom každých šesť mesiacov správu, v ktorej uvedie príslušné dôvody a v prípade potreby nápravné opatrenia, ktoré sa plánujú s cieľom urýchliť vyšetrovanie.“

7. Článok 8 sa nahrádza takto:

„Článok 8

Povinnosť informovať úrad

1. V oblastiach uvedených v článku 1 inštitúcie, orgány, úrady a agentúry bezodkladne zašlú úradu všetky informácie týkajúce sa možných prípadov podvodu, korupcie alebo akýchkoľvek iných protiprávnych činov poškodzujúcich finančné záujmy Únie.

Ak inštitúcie, orgány, úrady a agentúry podajú oznámenie Európskej prokuratúre podľa článku 24 nariadenia (EÚ) 2017/1939, môžu splniť povinnosť stanovenú v prvom pododseku tohto odseku tým, že úradu zašlú kópiu oznámenia zaslaného Európskej prokuratúre.

2. Inštitúcie, orgány, úrady a agentúry, ako aj príslušné orgány členských štátov, ak im v tom nebráni vnútroštátne právo, zašlú úradu na jeho žiadosť alebo z vlastnej iniciatívy bezodkladne všetky dokumenty alebo informácie, ktorými disponujú a ktoré sa týkajú prebiehajúceho vyšetrovania zo strany úradu.

Pred začatím vyšetrovania zašlú na žiadosť úradu, ktorá sa písomne vysvetlí, všetky dokumenty alebo informácie, ktorými disponujú a ktoré sú nevyhnutné na posúdenie obvinení alebo na uplatnenie kritérií na začatie vyšetrovania podľa článku 5 ods. 1.

3. Inštitúcie, orgány, úrady a agentúry, ako aj príslušné orgány členských štátov, ak im v tom nebráni vnútroštátne právo, bezodkladne zašlú úradu na jeho žiadosť alebo z vlastnej iniciatívy všetky ďalšie informácie, dokumenty alebo údaje, ktoré považujú za relevantné a ktoré majú k dispozícii, ak tieto materiály súvisia s bojom proti podvodom, korupcii a akýmkoľvek iným protiprávnym činom poškodzujúcim finančné záujmy Únie.
4. Tento článok sa nevzťahuje na Európsku prokuratúru, pokiaľ ide o trestné činy, v súvislosti s ktorými by mohla vykonávať svoju právomoc podľa kapitoly IV nariadenia (EÚ) 2017/1939.

Tým nie je dotknutá možnosť Európskej prokuratúry poskytnúť úradu relevantné informácie o prípadoch podľa článku 34 ods. 8, článku 36 ods. 6, článku 39 ods. 4 a článku 101 ods. 3 a 4 nariadenia (EÚ) 2017/1939.

5. Tým nie sú dotknuté ustanovenia týkajúce sa zasielania informácií v súlade s nariadením Rady (EÚ) č. 904/2010*.

* Nariadenie Rady (EÚ) č. 904/2010 zo 7. októbra 2010 o administratívnej spolupráci a boji proti podvodom v oblasti dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 268, 12.10.2010, s. 1).“

8. Článok 9 sa mení takto:

- a) v odseku 2 sa štvrtý pododsek nahrádza takto:

„Požiadavky uvedené v druhom a treťom pododseku sa nevzťahujú na výpovede, ktoré sa získavajú pri kontrolách a inšpekciách na mieste. Na dotknutú osobu sa vzťahujú procesné záruky uvedené v článku 3 ods. 7 a 8, najmä právo na pomoc osoby podľa vlastného výberu.“;

b) v odseku 4 sa druhý a tretí pododsek nahrádzajú takto:

„Na tento účel úrad zašle dotknutej osobe výzvu buď na písomné vyjadrenie, alebo na vypočutie zamestnancami určenými úradom. V takejto výzve sa uvedie zhrnutie skutočností, ktoré sa týkajú dotknutej osoby, a informácie vyžadované v článkoch 15 a 16 nariadenia (EÚ) 2018/1725, ako aj lehota na predloženie vyjadrenia, ktorá nesmie byť kratšia ako 10 pracovných dní od prijatia výzvy na vyjadrenie. Uvedená lehota sa môže skrátiť na základe výslovného súhlasu dotknutej osoby alebo na základe riadne opodstatnených dôvodov týkajúcich sa naliehavosti vyšetovania. V záverečnej správe z vyšetovania sa uvedú všetky takéto vyjadrenia.

V riadne odôvodnených prípadoch, ak je potrebné zachovať dôvernosť vyšetovania alebo prebiehajúceho alebo budúceho vyšetovania trestného činu Európskou prokuratúrou alebo vnútroštátnym justičným orgánom, môže generálny riaditeľ – v relevantných prípadoch po porade s Európskou prokuratúrou alebo dotknutým vnútroštátnym justičným orgánom – rozhodnúť o odložení plnenia povinnosti vyzvať dotknutú osobu, aby sa vyjadrila k predmetným skutočnostiam.“

9. Vkladajú sa tieto články:

„Článok 9a

Kontrolór procesných záruk

1. Komisia v súlade s postupom uvedeným v odseku 2 vymenuje kontrolóra procesných záruk (ďalej len „kontrolór“) na funkčné obdobie piatich rokov bez možnosti obnovenia. Po uplynutí funkčného obdobia ostáva kontrolór vo funkcii až do nahradenia.
2. Kontrolór je administratívne pričlenený k dozornému výboru. Sekretariát dozorného výboru poskytuje kontrolórovi všetku potrebnú administratívnu a právnu podporu.
3. Komisia zo svojho schváleného rozpočtu pridelí dozornému výboru personál a finančné prostriedky potrebné pre kontrolóra.
4. Na základe výzvy na predloženie prihlášok uverejnenej v *Úradnom vestníku Európskej únie* vypracuje Komisia zoznam kandidátov s vhodnou kvalifikáciou na pozíciu kontrolóra. Komisia vymenuje kontrolóra po konzultácii s Európskym parlamentom a Radou.

5. Kontrolór musí mať potrebnú kvalifikáciu a prax v oblasti procesných záruk.
6. Kontrolór vykonáva svoju funkciu úplne nezávisle, a to aj od úradu a od dozorného výboru, a pri výkone svojich povinností nesmie od nikoho požadovať ani prijímať pokyny.
7. Ak kontrolór prestane spĺňať podmienky požadované pre výkon jeho úloh, alebo ak je kontrolór uznaný vinným zo závažného zneužitia úradných právomocí, môžu ho Európsky parlament, Rada a Komisia vzájomnou dohodou zbaviť funkcie.
8. Podľa mechanizmu uvedeného v článku 9b kontrolór monitoruje dodržiavanie procesných záruk uvedených v článku 9, ako aj pravidiel vzťahujúcich sa na vyšetrowanie vedené úradom. Kontrolór je zodpovedný za vybavovanie sťažností uvedených v článku 9b.
9. Kontrolór každoročne podáva správu o svojej činnosti Európskemu parlamentu, Rade, Komisii, dozornému výboru a úradu. Vo svojich správach neuvádza jednotlivé vyšetrowané prípady a zabezpečuje zachovanie dôvernosti vyšetrowaní aj po ich ukončení. Kontrolór podáva dozornému výboru správy o každom systémovom probléme vyplývajúcom z jeho odporúčaní.

Článok 9b

Mechanizmus na podávanie sťažností

1. Dotknutá osoba je oprávnená podať kontrolórovi sťažnosť týkajúcu sa dodržiavania procesných záruk uvedených v článku 9 zo strany úradu, ako aj z dôvodu porušenia predpisov vzťahujúcich sa na vyšetrovania vedené úradom, a to najmä porušenia procesných požiadaviek a základných práv. Podanie sťažnosti nemá odkladný účinok na vedenie prebiehajúceho vyšetrovania, ktoré je predmetom sťažnosti.
2. Sťažnosti musia byť podané do jedného mesiaca po tom, ako sa sťažovateľ dozvedel o príslušných skutočnostiach, ktoré predstavujú údajné porušenie procesných záruk alebo predpisov uvedených v odseku 1 tohto článku. Sťažnosti možno podať najneskôr do jedného mesiaca po ukončení vyšetrovania.

Sťažnosti týkajúce sa lehoty uvedenej v článku 9 ods. 2 a 4 však musia byť podané pred uplynutím 10 dňovej lehoty uvedenej v uvedených ustanoveniach.

3. Kontrolór informuje generálneho riaditeľa ihneď po doručení sťažnosti.

Do 10 pracovných dní odo dňa doručenia kontrolór určí, či sú dodržané odseky 1 a 2.

V prípade súladu s odsekmi 1 a 2 kontrolór vyzve úrad, aby prijal opatrenia na vyriešenie sťažnosti a do 15 pracovných dní o tom kontrolóra náležite informoval.

V prípade nesúladu s odsekom 1 alebo 2, kontrolór zastaví konanie a bezodkladne informuje sťažovateľa.

4. Bez toho, aby bol dotknutý článok 10, úrad zašle kontrolórovi všetky informácie potrebné na to, aby kontrolór posúdil, či je sťažnosť opodstatnená, ako aj všetky informácie na účely vyriešenia sťažnosti a umožnenia kontrolórovi vydať odporúčanie.

5. Kontrolór vydá odporúčanie na vyriešenie sťažnosti bezodkladne, najneskôr do dvoch mesiacov po tom, ako úrad informoval kontrolóra o opatrení, ktoré prijal na vyriešenie sťažnosti V prípade nedoručenia informácií v lehote 15 dní uvedenej odseku 3 tret'om pododseku, kontrolór vydá odporúčanie do dvoch mesiacov od uplynutia uvedenej lehoty.

Vo výnimočných prípadoch môže kontrolór rozhodnúť o predĺžení lehoty na vydanie odporúčania o ďalších 15 kalendárnych dní. O dôvodoch takéhoto predĺženia informuje kontrolór písomnou formou generálneho riaditeľa.

Kontrolór môže úradu odporučiť, aby zmenil alebo zrušil svoje odporúčania alebo správy z dôvodu porušenia procesných záruk uvedených v článku 9 alebo pravidiel vzťahujúcich sa na vyšetrovania úradu, najmä porušenia procesných požiadaviek a základných práv.

Pred vydaním odporúčania požiada kontrolór o stanovisko dozorný výbor.

Kontrolór predloží odporúčanie úradu a náležite to oznámi sťažovateľovi.

Ak kontrolór nevydá odporúčanie v lehotách stanovených v tomto odseku, platí, že kontrolór sťažnosť zamietol bez odporúčania.

6. Kontrolór preskúma sťažnosť v kontradiktórnom konaní bez toho, aby sa zasahovalo do prebiehajúceho vyšetrovania.

Kontrolór tiež môže požiadať svedkov, aby poskytli písomné alebo ústne vysvetlenia, ktoré kontrolór pokladá za dôležité pri zisťovaní skutočností. Svedkovia môžu odmietnuť poskytnutie takýchto vysvetlení.

7. Generálny riaditeľ prijme na základe odporúčania vhodné opatrenia. Ak sa generálny riaditeľ rozhodne nevyhovieť odporúčaniam kontrolóra, generálny riaditeľ oznámi sťažovateľovi a kontrolórovi hlavné dôvody tohto rozhodnutia, pokiaľ by takéto oznámenie neovplyvnilo prebiehajúce vyšetrovania. Generálny riaditeľ uvedie dôvody, pre ktoré sa nevyhoví odporúčaniam kontrolóra v oznámení, ktoré sa pripája k záverečnej správe z vyšetrovania.
8. Mechanizmom na podávanie sťažností podľa tohto článku nie sú dotknuté prostriedky nápravy dostupné podľa zmlúv vrátane žalôb o náhradu škody.

9. Generálny riaditeľ môže požiadať kontrolóra o stanovisko v akejkoľvek záležitosti, ktorá sa týka dodržiavania procesných záruk alebo základných práv spadajúcich do pôsobnosti kontrolóra, vrátane rozhodnutia odložiť informovanie dotknutej osoby podľa článku 9 ods. 3. Generálny riaditeľ v každej takejto žiadosti uvedie lehotu, v ktorej má kontrolór odpovedať.
10. Bez toho, aby boli dotknuté lehoty stanovené v článku 90 služobného poriadku, ak úradník alebo iný zamestnanec Únie podal sťažnosť generálnemu riaditeľovi v súlade s článkom 90a služobného poriadku a v tej istej veci podal sťažnosť kontrolórovi, generálny riaditeľ pred tým, ako odpovie na sťažnosť, počká na odporúčanie kontrolóra.
11. Kontrolór po porade s dozorným výborom prijme vykonávacie predpisy upravujúce vybavovanie sťažností.

Uvedené vykonávacie predpisy zahŕňajú najmä podrobné pravidlá týkajúce sa:

- a) podávania sťažností;
- b) výmeny informácií medzi dozorným výborom, kontrolórom a generálnym riaditeľom;

- c) postupu riešenia záležitostí uvedených v sťažnosti zo strany úradu;
- d) preskúmania sťažnosti v rámci kontradiktórneho konania v súlade s odsekom 6 prvým pododsekom;
- e) vydávania a oznamovania odporúčania kontrolóra;
- f) riadne odôvodnených prípadov, v ktorých sa generálny riaditeľ môže odchýliť od odporúčania kontrolóra, a postupu, ktorý sa má dodržať v takýchto prípadoch.“

10. Článok 10 sa mení takto:

a) vkladajú sa tieto odseky:

„3a. Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1937* sa uplatňuje na nahlasovanie podvodov, korupcie a akýchkoľvek iných protiprávných činov poškodzujúcich finančné záujmy Únie a na ochranu osôb nahlasujúcich takéto porušenia.

3b. Keď úrad odporučí súdnu dohru, bez toho, aby boli dotknuté práva na zachovanie dôvernosti informácií o oznamovateľoch a informátoroch a súlade s uplatniteľnými pravidlami dôvernosti a ochrany údajov, môže dotknutá osoba požiadať úrad o poskytnutie prístupu k správe vypracovanej podľa článku 11 v rozsahu, v akom sa týka dotknutej osoby. Úrad túto žiadosť bezodkladne oznámi všetkým príjemcom uvedenej správy a prístup poskytne iba s výslovným súhlasom jej príjemcov. Príjemcovia odpovedia v lehote 12 mesiacov od doručenia žiadosti. Ak sa v danej lehote nevznesú námietky, úrad prístup k správe povolí.

Príslušný orgán môže úradu aj pred uplynutím tejto lehoty povoliť, aby poskytol prístup.

* Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1937 z 23. októbra 2019 o ochrane osôb, ktoré nahlasujú porušenia práva Únie (Ú. v. EÚ L 305, 26.11.2019, s. 17).“;

b) v odseku 4 sa prvý pododsek nahrádza takto:

„4. Úrad v súlade s článkom 43 nariadenia (EÚ) 2018/1725 určí zodpovednú osobu.“

11. Článok 11 sa mení takto:

a) v odseku 1 sa druhý pododsek nahrádza takto:

„V relevantných prípadoch sa k nej pripoja odporúčania generálneho riaditeľa o opatreniach, ktoré sa majú prijať. V týchto odporúčaní sa v relevantných prípadoch uvedie akékoľvek disciplinárne, správne, finančné alebo justičné opatrenie, ktoré má byť prijaté zo strany inštitúcií, orgánov, úradov a agentúr, ako aj príslušných orgánov dotknutých členských štátov, pričom sa špecifikujú predovšetkým odhadované sumy, ktoré sa majú vymáhať, a vymedzí sa predbežná právna kvalifikácia zistených skutočností.“;

b) odseky 2 a 3 sa nahrádzajú takto:

„2. Pri vypracúvaní správ uvedených v odseku 1 a odporúčaní sa zohľadnia relevantné ustanovenia práva Únie a, pokiaľ je uplatniteľné, vnútroštátneho práva dotknutého členského štátu.

Správy vypracované na základe prvého pododseku spolu so všetkými podpornými dôkazmi, ktoré sú k nim pripojené, predstavujú prípustný dôkaz:

a) v súdnych konaniach inej ako trestnoprávnej povahy pred vnútroštátnymi súdmi, ako aj v správnych konaniach v členských štátoch;

- b) v trestných konaniach členského štátu, v ktorých sa ich použitie ukáže ako nevyhnutné, a to rovnakým spôsobom a za rovnakých podmienok ako administratívne správy vypracované vnútroštátnymi administratívnymi inšpektormi a podliehajú takým istým pravidlám hodnotenia, aké sa uplatňujú na administratívne správy, ktoré vypracovali vnútroštátni administratívni inšpektori, a majú rovnakú dôkaznú silu ako tieto administratívne správy;
- c) v súdnych konaniach pred Súdny dvorom Európskej únie a v administratívnych konaniach inštitúcií, orgánov, úradov a agentúr.

Členské štáty informujú úrad o všetkých pravidlách vnútroštátneho práva, ktoré sú relevantné na účely písmena b) druhého pododseku.

S ohľadom na písmeno b) druhého pododseku členské štáty zašlú úradu na jeho žiadosť konečné rozhodnutie vnútroštátnych súdov po tom, ako sa súdne konanie skončí a konečné rozhodnutie súdu sa zverejní.

Týmto nariadením nie je dotknutá právomoc Súdneho dvora Európskej únie, vnútroštátnych súdov a príslušných orgánov v správnom a trestnom konaní slobodne hodnotiť dôkaznú hodnotu správ vypracovaných úradom.

- 2a. Úrad prijme vhodné opatrenia na zaistenie konzistentnej kvality správ a odporúčaní uvedených v odseku 1.
 3. Správy a odporúčania vypracované po skončení externého vyšetovania a akékoľvek relevantné súvisiace dokumenty sa v súlade s predpismi týkajúcimi sa externých vyšetovaní zašlú príslušným orgánom dotknutých členských štátov a v prípade potreby dotknutým inštitúciám, orgánom, úradom alebo agentúram. Príslušné orgány dotknutého členského štátu a v prípade potreby inštitúcia, orgán, úrad alebo agentúra prijmú také opatrenia, ku ktorým ich oprávňujú výsledky externého vyšetovania, a v lehote stanovenej v odporúčaní pripojených k správe a aj na žiadosť úradu ho o týchto opatreniach informujú. Členské štáty môžu úradu oznámiť, ktoré vnútroštátne orgány sú príslušné zaoberať sa takýmito správami, odporúčaniami a dokumentmi.“;
- c) odsek 5 sa nahrádza takto:
- „5. Ak sú v správe vypracovanej na základe interného vyšetovania uvedené skutočnosti, ktoré by mohli viesť k trestnému stíhaniu, tieto informácie sa spolu s odporúčaniami bezodkladne zašlú justičným orgánom dotknutého členského štátu bez toho, aby boli dotknuté články 12c a 12d.

Na žiadosť úradu mu príslušné orgány dotknutého členského štátu v lehote určenej v odporúčaniach zašlú informácie o prípadných prijatých opatreniach, prípadne o dôvodoch nevykonania odporúčaní po tom, ako úrad zaslal akékoľvek informácie podľa prvého pododseku tohto odseku.“;

d) odsek 6 sa vypúšťa;

e) odsek 8 sa nahrádza takto:

„8. Ak informátor poskytol úradu informácie, ktoré viedli k vyšetrovaniu, úrad ho informuje o skončení vyšetrovania s výnimkou prípadov, keď sa domnieva, že by touto informáciou mohli byť dotknuté legitímne záujmy dotknutej osoby, účinnosť vyšetrovania a opatrení, ktoré sa majú prijať na jeho základe, alebo akékoľvek požiadavky na dôvernosť.“

12. Článok 12 sa mení takto:

a) odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Bez toho, aby boli dotknuté články 10 a 11 tohto nariadenia a ustanovenia nariadenia (Euratom, ES) č. 2185/96, môže úrad príslušným orgánom dotknutých členských štátov v primeranom čase zaslať informácie získané počas externých vyšetrení, aby mohli prijať zodpovedajúce opatrenia v súlade so svojím vnútroštátnym právom. Úrad môže takisto zaslať takéto informácie dotknutej inštitúcii, orgánu, úradu alebo agentúre.“;

b) odsek 3 sa nahrádza takto:

„3. Ak im v tom nebráni vnútroštátne právo, príslušné orgány dotknutého členského štátu bezodkladne, najneskôr však do 12 mesiacov od doručenia informácií, ktoré im boli poskytnuté v súlade s týmto článkom, informujú úrad o opatreniach prijatých na základe týchto informácií.“;

c) dopĺňa sa tento odsek:

„5. Úrad môže poskytovať relevantné informácie sieti Eurofisc zriadenej nariadením (EÚ) č. 904/2010. Koordinátori pre pracovnú oblasť Eurofiscu môžu úradu zasielať relevantné informácie zo siete Eurofisc za podmienok stanovených v nariadení (EÚ) č. 904/2010.“

13. Vkladajú sa tieto články:

„Článok 12a

Koordináčné útvary pre boj proti podvodom

1. Každý členský štát určí na účely tohto nariadenia útvar (ďalej len „koordinačný útvar pre boj proti podvodom“), ktorý bude zabezpečovať účinnú spoluprácu a výmenu informácií s úradom vrátane informácií operačného charakteru (ďalej len „koordinačný útvar pre boj proti podvodom“). V relevantných prípadoch a v súlade s vnútroštátnym právom možno koordinačný útvar pre boj proti podvodom považovať na účely tohto nariadenia za príslušný orgán.

2. Na žiadosť úradu pred prijatím rozhodnutia začať alebo nezačať vyšetrowanie, ako aj počas vyšetrowania alebo po jeho ukončení koordinačné útvary pre boj proti podvodom poskytujú úradu potrebnú pomoc alebo ju pre úrad koordinujú, aby mohol účinne vykonávať svoje úlohy. Takáto pomoc zahŕňa najmä pomoc príslušných orgánov členských štátov poskytovanú v súlade s článkom 3 ods. 5 a 6, článkom 7 ods. 3 a článkom 8 ods. 2 a 3.
3. Koordinačné útvary pre boj proti podvodom môžu úradu na jeho žiadosť poskytnúť pomoc, aby mohol vykonávať koordinačné činnosti podľa článku 12b, v relevantných prípadoch vrátane horizontálnej spolupráce a výmeny informácií medzi koordinačnými útvarmi pre boj proti podvodom.

Článok 12b

Koordináčné činnosti

1. Úrad môže podľa článku 1 ods. 2 organizovať a uľahčovať spoluprácu medzi príslušnými orgánmi členských štátov, inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami a, v súlade s platnými dohodami o spolupráci a vzájomnej pomoci a so všetkými inými platnými právnymi nástrojmi, aj orgánmi tretej krajiny a medzinárodnými organizáciami. Na účely ochrany finančných záujmov Únie môžu zúčastnené orgány a úrad získavať, analyzovať a vymieňať si informácie vrátane operačných informácií. Zamestnanci úradu môžu sprevádzať príslušné orgány na ich žiadosť pri vykonávaní vyšetrovacích činností. Uplatňuje sa článok 6, článok 7 ods. 6 a 7, článok 8 ods. 3 a článok 10.
2. Úrad vypracuje v relevantných prípadoch správu o vykonaných koordinačných činnostiach a zašle ju príslušným orgánom členských štátov a dotknutým inštitúciám, orgánom, úradom a agentúram.

3. Tento článok sa uplatňuje bez toho, aby bolo dotknuté vykonávanie tých právomocí úradom, ktoré boli delegované na Komisiu konkrétnymi ustanoveniami, ktorými sa upravuje vzájomná pomoc medzi správnyimi orgánmi členských štátov a spolupráca medzi týmito orgánmi a Komisiou.
4. Úrad sa môže zapojiť do spoločných vyšetrovacích tímov zriadených v súlade s uplatniteľným právom Únie a v tomto rámci si vymieňať operačné informácie získané v súlade s týmto nariadením.

Článok 12c

Oznamovanie trestnej činnosti Európskej prokuratúre

1. Úrad bez zbytočného odkladu predloží Európskej prokuratúre správu o akejkol'vek trestnej činnosti, v súvislosti s ktorou by Európska prokuratúra mohla vykonávať svoju právomoc podľa kapitoly IV nariadenia (EÚ) 2017/1939. Oznámenie sa zasiela bez zbytočného odkladu pred vyšetrovaním úradu alebo počas neho.
2. Oznámenie uvedené v odseku 1 obsahuje aspoň opis skutočností vrátane posúdenia spôsobenej škody alebo škody, ktorá pravdepodobne bude spôsobená, možnú právnu kvalifikáciu a akékoľvek dostupné informácie o potenciálnych obetiach, podozrivých alebo akýchkoľvek iných zapojených osobách.

3. Úrad nie je povinný oznamovať Európskej prokuratúre zjavne nepodložené obvinenia.
4. Keď informácie získané úradom neobsahujú prvky stanovené v odseku 2 tohto článku a neprebíha žiadne vyšetrovanie úradu, úrad môže vykonať predbežné posúdenie obvinení. Posúdenie sa vykoná bezodkladne, najneskôr však do dvoch mesiacov od doručenia takýchto informácií. V priebehu tohto posúdenia sa uplatňuje článok 6 a článok 8 ods. 2. Na základe tohto predbežného posúdenia zašle úrad oznámenie Európskej prokuratúre o akejkolvek trestnej činnosti podľa odseku 1 tohto článku.
5. Ak sa trestná činnosť uvedená v odseku 1 tohto článku zistí počas vyšetrovania úradu a Európska prokuratúra na základe správy uvedenej v danom odseku začne vyšetrovanie, úrad nepokračuje vo vyšetrovaní tých istých skutkov inak ako podľa článku 12e alebo článku 12f.

Na účely uplatnenia prvého pododseku tohto odseku úrad v súlade s článkom 12g ods. 2 prostredníctvom systému správy prípadov Európskej prokuratúry overí, či Európska prokuratúra vedie vyšetrovanie. Úrad môže Európsku prokuratúru požiadať o ďalšie informácie. Európska prokuratúra na takúto žiadosť odpovie v lehote určenej podľa článku 12g.

6. Inštitúcie, orgány, úrady a agentúry môžu úrad požiadať, aby vykonal predbežné posúdenie obvinení, ktoré im boli oznámené. Na účely takýchto žiadostí sa uplatňujú odseky 1 až 4 *mutatis mutandis*. Úrad informuje dotknutú inštitúciu, orgán, úrad alebo agentúru o výsledkoch predbežného posúdenia, pokiaľ by takéto informácie neohrozili vyšetrowanie vedené úradom alebo Európskou prokuratúrou.
7. Ak úrad v nadväznosti na oznámenie zaslané Európskej prokuratúre v súlade s týmto článkom skončí svoje vyšetrowanie, článok 9 ods. 4 a článok 11 sa neuplatňujú.

Článok 12d

Neduplicita vyšetrowaní

1. Bez toho, aby boli dotknuté články 12e a 12f, generálny riaditeľ preruší začaté vyšetrowanie a nezačne nové vyšetrowanie podľa článku 5, ak Európska prokuratúra vedie vyšetrowanie tých istých skutkov. Generálny riaditeľ informuje Európsku prokuratúru o každom rozhodnutí o prerušení vyšetrowania prijatom z takýchto dôvodov.

Na účely uplatnenia prvého pododseku tohto odseku úrad podľa článku 12g ods. 2 prostredníctvom systému správy prípadov Európskej prokuratúry overí, či Európska prokuratúra vedie vyšetrowanie. Úrad môže Európsku prokuratúru požiadať o ďalšie informácie. Európska prokuratúra na takúto žiadosť odpovie v lehote určenej podľa článku 12g.

Ak úrad preruší svoje vyšetrowanie podľa prvého pododseku tohto odseku, článok 9 ods. 4 a článok 11 sa neuplatňujú.

2. Európska prokuratúra môže úradu poskytnúť relevantné informácie o prípadoch, v ktorých rozhodla, že nebude viesť vyšetrowanie alebo vec odmietla, s cieľom umožniť mu zvážiť vhodné administratívne kroky v súlade s jeho mandátom. Keď sa úrad dozvie o nových skutočnostiach, ktoré neboli Európskej prokuratúre známe v čase prijatia rozhodnutia odmietnuť vec podľa článku 39 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2017/1939, môže generálny riaditeľ požiadať Európsku prokuratúru o pokračovanie vo vyšetrowaní v súlade s článkom 39 ods. 2 uvedeného nariadenia.

Článok 12e

Podpora úradu pre Európsku prokuratúru

1. V priebehu vyšetrowania vedeného Európskou prokuratúrou úrad na jej žiadosť v súlade s článkom 101 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2017/1939 a v súlade so svojím mandátom podporí alebo doplní jej činnosť najmä tým, že:
 - a) poskytne informácie, analýzy (vrátane forezných analýz), odbornú a operatívnu podporu;

- b) uľahčí koordináciu konkrétnych úkonov príslušných vnútroštátnych správnych orgánov a orgánov Únie;
- c) vedie administratívne vyšetovania.

Úrad sa pri poskytovaní podpory Európskej prokuratúre zdrží určitých úkonov alebo opatrení, ktoré by mohli ohroziť priebeh vyšetovania alebo stíhania.

2. Žiadosť podľa odseku 1 sa zašle písomne a uvedú sa v nej aspoň:

- a) informácie týkajúce sa vyšetovania vedeného Európskou prokuratúrou, pokiaľ sú relevantné na účel žiadosti;
- b) opatrenia, ktoré má úrad na základe žiadosti Európskej prokuratúry vykonať;
- c) v relevantnom prípade plánované lehoty pre vybavenie žiadosti.

V prípade potreby môže úrad požiadať o doplňujúce informácie.

3. V záujme ochrany prípustnosti dôkazu, ako aj základných práv a procesných záruk v prípadoch, keď úrad v rámci svojho mandátu vykonáva podporné opatrenia požadované Európskou prokuratúrou podľa tohto článku, Európska prokuratúra aj úrad v úzkej spolupráci zabezpečia, aby sa dodržali procesné záruky podľa kapitoly VI nariadenia (EÚ) 2017/1939.

Článok 12f

Doplňujúce vyšetrovania

1. Keď Európska prokuratúra vedie vyšetrovanie a generálny riaditeľ sa v riadne odôvodnených prípadoch domnieva, že aj úrad by mal v súlade so svojím mandátom začať vyšetrovanie s cieľom uľahčiť prijatie ochranných opatrení alebo finančných, disciplinárnych alebo administratívnych opatrení, úrad písomne informuje Európsku prokuratúru a bližšie určí povahu a účel vyšetrovania.

Po doručení takýchto informácií môže Európska prokuratúra v lehote, ktorá sa stanoví podľa článku 12g, vzniesť námietku voči začatiu vyšetrovania alebo proti vykonaniu určitých úkonov týkajúcich sa vyšetrovania. Ak Európska prokuratúra vznesie námietku voči začatiu vyšetrovania alebo proti vykonaniu určitých úkonov týkajúcich sa vyšetrovania, bez zbytočného odkladu informuje úrad, keď dôvody námietky zaniknú.

Ak Európska prokuratúra nevznesie námietku v lehote, ktorá sa stanoví v súlade s článkom 12g, úrad môže začať vyšetrovanie, ktoré povedie v neustálej konzultácii s Európskou prokuratúrou. Ak Európska prokuratúra dodatočne vznesie námietku, úrad pozastaví alebo preruší vyšetrovanie, alebo sa zdrží vykonania určitých úkonov týkajúcich sa vyšetrovania.

2. Pokiaľ Európska prokuratúra v odpovedi na žiadosť o informácie predloženú podľa článku 12d informuje úrad, že nevedie vyšetrovanie, a následne začne vyšetrovanie tých istých skutkov, bezodkladne o tom informuje úrad. Ak sa generálny riaditeľ po získaní takýchto informácií domnieva, že by malo pokračovať vyšetrovanie začaté úradom s cieľom uľahčiť prijatie ochranných opatrení alebo finančných, disciplinárnych alebo administratívnych opatrení, uplatňuje sa odsek 1 tohto článku.

Článok 12g

Dohody o spolupráci a výmena informácií s Európskou prokuratúrou

1. Úrad uzavrie s Európskou prokuratúrou dohody o spolupráci. Takýmito dohodami o spolupráci sa ustanovia okrem iného praktické dohody o výmene informácií vrátane osobných údajov, operačných, strategických alebo technických informácií a utajovaných skutočností a doplňujúce vyšetrovania.

Dohody o spolupráci zahŕňajú aj podrobné dohody o nepretržitej výmene informácií počas prijatia a overovania obvinení na účely určenia právomoci vo veci vyšetrovania. Zahŕňajú tiež dohody o prenose informácií medzi úradom a Európskou prokuratúrou pre prípady, keď úrad vykonáva podporné alebo doplňujúce činnosti pre Európsku prokuratúru. Stanovia sa v nich lehoty, v ktorých si musia úrad a Európska prokuratúra navzájom odpovedať na žiadosti.

Úrad a Európska prokuratúra sa dohodnú na lehotách a podrobných dohodách ohľadne článku 12c ods. 5, článku 12d ods. 1 a článku 12f ods. 1. Do dosiahnutia takejto dohody odpovie Európska prokuratúra na žiadosti úradu bezodkladne, najneskôr však do 10 pracovných dní od žiadosti podľa článku 12c ods. 5 a článku 12d ods. 1 a do 20 pracovných dní od žiadosti o informácie podľa článku 12f ods. 1 prvého pododseku.

Pred prijatím dohôd o spolupráci s Európskou prokuratúrou zašle generálny riaditeľ ich návrh pre informáciu dozornému výboru a Európskemu parlamentu a Rade. Dozorný výbor bezodkladne zaujme stanovisko.

2. Úrad má nepriamy prístup k informáciám uchovávaným v systéme správy prípadov Európskej prokuratúry na základe pozitívnej/negatívnej lustrácie.

Vždy, keď sa zistí zhoda medzi údajmi zadanými do systému správy prípadov úradom a údajmi, ktoré má v držbe Európska prokuratúra, oznámi sa táto skutočnosť úradu a Európskej prokuratúre. Úrad prijme vhodné opatrenia, aby Európskej prokuratúre umožnil prístup k informáciám vo svojom systéme správy prípadov na základe pozitívnej/negatívnej lustrácie.

Technické a bezpečnostné aspekty vzájomného prístupu do systémov správy prípadov vrátane interných postupov, ktorými sa zabezpečí, aby bol každý prístup riadne odôvodnený plnením ich úloh a zdokumentovaný, sa stanovia v dohodách o spolupráci.

3. Generálny riaditeľ a hlavný európsky prokurátor sa stretávajú najmenej raz ročne, aby diskutovali o otázkach spoločného záujmu.“

14. V článku 13 ods. 1 sa prvý pododsek nahrádza takto:

„1. Úrad v rámci svojho mandátu, ktorým je ochraňovať finančné záujmy Únie, spolupracuje v relevantných prípadoch s Agentúrou Európskej únie pre justičnú spoluprácu v trestných veciach (Eurojust) a s Agentúrou Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol). Na uľahčenie uvedenej spolupráce uzavrie úrad v prípade potreby s Eurojustom a Europolom administratívne dohody. Takéto dohody o spolupráci sa môžu týkať výmeny operačných, strategických alebo technických informácií vrátane osobných údajov a utajovaných skutočností a na žiadosť aj správ o pokroku.“

15. Článok 15 sa mení takto:

a) odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Dozorný výbor pravidelne monitoruje vykonávanie vyšetrovacej funkcie úradu s cieľom posilniť jeho nezávislosť pri riadnom plnení právomocí, ktoré mu boli zverené na základe tohto nariadenia.

Dozorný výbor predovšetkým monitoruje vývoj uplatňovania procesných záruk a trvanie vyšetrovaní.

Dozorný výbor poskytuje generálnemu riaditeľovi stanoviská, v relevantných prípadoch aj s odporúčaniami, týkajúce sa okrem iného zdrojov potrebných na vykonávanie vyšetrovacej funkcie úradu, jeho vyšetrovacích priorít a trvania vyšetrovaní. Tieto stanoviská poskytuje z vlastnej iniciatívy, na žiadosť generálneho riaditeľa alebo na žiadosť inštitúcie, orgánu, úradu alebo agentúry, avšak bez zasahovania do výkonu prebiehajúcich vyšetrovaní.

Úrad na svojom webovom sídle uverejní svoje odpovede na stanoviská dozorného výboru.

Kópie stanovísk vydaných podľa tretieho pododseku sa poskytnú inštitúciám, orgánom, úradom alebo agentúram.

Dozornému výboru sa udelí prístup ku všetkým informáciám a dokumentom, ktoré považuje za potrebné na plnenie svojich úloh, vrátane správ a odporúčaní o skončených vyšetрованиach a odmietnutých prípadoch, avšak bez zasahovania do výkonu prebiehajúcich vyšetрованиí a s náležitým zreteľom na požiadavky týkajúce sa dôvernosti a ochrany údajov.“;

b) v odseku 8 sa prvý pododsek nahrádza takto:

„8. Dozorný výbor vymenúva svojho predsedu. Prijíma vlastný rokovací poriadok, ktorý sa pred schválením predloží na informáciu Európskemu parlamentu, Rade, Komisii a Európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov. Zasadnutia dozorného výboru sa zvolávajú na podnet jeho predsedu alebo generálneho riaditeľa. Výbor sa schádza najmenej 10-krát ročne. Dozorný výbor prijíma svoje rozhodnutia väčšinou hlasov všetkých svojich členov. Jeho sekretariát zaisťuje Komisia v úzkej spolupráci s dozorným výborom. Pred vymenovaním akýchkoľvek zamestnancov za členov sekretariátu sa uskutoční konzultácia s dozorným výborom a jeho názory sa zohľadnia. Sekretariát koná podľa pokynov dozorného výboru a nezávisle od Komisie. Komisia bez toho, aby bola dotknutá jej kontrola rozpočtu dozorného výboru a jeho sekretariátu, nezasahuje do monitorovacích funkcií dozorného výboru.“

16. V článku 16 sa odseky 1 a 2 sa nahrádzajú takto:

- „1. Európsky parlament, Rada a Komisia sa raz ročne stretnú s generálnym riaditeľom, aby si na politickej úrovni vymenili názory o politike úradu týkajúcej sa metód predchádzania a boja proti podvodom, korupcii a akýmkoľvek iným protiprávnym činom poškodzujúcim finančné záujmy Únie. Na tejto výmene názorov sa zúčastní aj dozorný výbor. Na túto výmenu názorov sa pozve hlavný európsky prokurátor. Prizvaní môžu byť aj zástupcovia Dvora audítorov, Európskej prokuratúry, Eurojustu a Europolu, a to *ad hoc* na žiadosť Európskeho parlamentu, Rady, Komisie, generálneho riaditeľa alebo dozorného výboru.
2. V rámci cieľa odseku 1 sa výmena názorov môže týkať akejkoľvek témy, na ktorej sa Európsky parlament, Rada a Komisia dohodnú. Výmena názorov sa môže týkať najmä:
 - a) strategických priorít politik úradu v oblasti vyšetrení;
 - b) stanovísk a správ o činnosti dozorného výboru ustanovených v článku 15;

- c) správ generálneho riaditeľa podľa článku 17 ods. 4 a v relevantných prípadoch všetkých ostatných správ inštitúcií týkajúcich sa mandátu úradu;
- d) rámca vzťahov medzi úradom a inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami, najmä Európskou prokuratúrou, vrátane akýchkoľvek horizontálnych a systémových otázok, ktoré vzniknú v nadväznosti na záverečnú správu úradu z vyšetrovania;
- e) rámca vzťahov medzi úradom a príslušnými orgánmi členských štátov vrátane akýchkoľvek horizontálnych a systémových otázok, ktoré vzniknú v nadväznosti na záverečné správy úradu z vyšetrovaní;
- f) vzťahov medzi úradom a príslušnými orgánmi tretích krajín, ako aj medzinárodnými organizáciami v rámci dohôd uvedených v tomto nariadení;
- g) účinnosti práce úradu, pokiaľ ide o plnenie jeho mandátu.“

17. Článok 17 sa mení takto:

a) odseky 2 až 5 sa nahrádzajú takto:

- „2. S cieľom vymenovať nového generálneho riaditeľa uverejní Komisia v *Úradnom vestníku Európskej únie* výzvu na podávanie prihlášok. Táto výzva sa uverejní najneskôr 6 mesiacov pred uplynutím funkčného obdobia aktuálneho generálneho riaditeľa. Komisia zostaví zoznam kandidátov s vhodnou kvalifikáciou. Po tom, ako dozorný výbor vydá kladné stanovisko k výberovému konaniu uskutočnenému Komisiou, sa Európsky parlament a Rada na základe zoznamu kandidátov s vhodnou kvalifikáciou zostaveného Komisiou v primeranej lehote dohodnú na užšom zozname troch kandidátov. Komisia vymenuje generálneho riaditeľa z uvedeného užšieho zoznamu.
3. Generálny riaditeľ pri vykonávaní svojich úloh v súvislosti so začatím a vykonávaním externých a interných vyšetrovaní alebo koordinačných činností alebo v súvislosti s vypracúvaním správ po týchto vyšetrovaniach alebo koordinačných činnostiach nevyhľadáva ani neprijíma pokyny od žiadnej vlády ani inštitúcie, orgánu, úradu či agentúry. Ak sa generálny riaditeľ domnieva, že opatrenie prijaté Komisiou spochybňuje jeho nezávislosť, bezodkladne o tom informuje dozorný výbor a rozhodne sa, či podá žalobu proti Komisii na Súdnom dvore Európskej únie.

4. Generálny riaditeľ pravidelne a aspoň raz ročne podáva správy Európskemu parlamentu, Rade, Komisii a Dvoru audítorov o záveroch vyšetrení vykonaných úradom, prijatých opatreniach a problémoch, ktorým musel úrad čeliť, pričom rešpektuje dôvernosť týchto vyšetrení, legitímne práva dotknutých osôb a informátorov a v relevantných prípadoch aj vnútroštátne právo uplatniteľné na súdne konanie. Uvedené správy obsahujú aj posúdenie opatrení prijatých príslušnými orgánmi členských štátov a inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami na základe správ a odporúčaní vypracovaných úradom.
- 4a. Na žiadosť Európskeho parlamentu alebo Rady v súvislosti s ich právami v oblasti kontroly rozpočtu môže generálny riaditeľ poskytnúť informácie o činnosti úradu, pričom musí byť zachovaná dôvernosť vyšetrení a následných konaní. Európsky parlament a Rada zabezpečia dôvernosť informácií poskytnutých podľa tohto odseku.
5. Generálny riaditeľ pravidelne informuje dozorný výbor o aktivitách úradu, vykonávaní jeho vyšetrovacej funkcie a o následných opatreniach prijatých v nadväznosti na vyšetrenia.

Generálny riaditeľ pravidelne informuje dozorný výbor:

- a) o prípadoch neplnenia odporúčaní generálneho riaditeľa;
 - b) o prípadoch postúpenia informácií justičným orgánom členských štátov alebo Európskej prokuratúre;
 - c) o prípadoch, v ktorých sa nezačalo vyšetrowanie a o zamietnutých prípadoch;
 - d) o trvaní vyšetrowaní v súlade s článkom 7 ods. 8.“;
- b) odsek 7 sa nahrádza takto:

„7. Generálny riaditeľ zavedie do praxe vnútorný poradný a kontrolný postup vrátane preskúmania zákonnosti týkajúci sa okrem iného dodržiavania procesných záruk a základných práv dotknutých osôb, ako aj vnútroštátneho práva dotknutých členských štátov, a to najmä s odkazom na článok 11 ods. 2. Preskúmanie zákonnosti vykonajú odborníci úradu v oblasti práva a postupov vyšetrowania. Ich stanovisko sa pripojí k záverečnej správe z vyšetrowania.“;

c) v odseku 8 sa prvý pododsek nahrádza takto:

„8. Generálny riaditeľ prijme usmernenia k vyšetrovacím postupom pre zamestnancov úradu. Tieto usmernenia musia byť v súlade s týmto nariadením a musia sa týkať okrem iného:

- a) postupov, ktoré sa majú dodržiavať pri vykonávaní mandátu úradu;
- b) podrobných pravidiel upravujúcich postupy vyšetrovania;
- c) procesných záruk;
- d) podrobností vnútorných poradných a kontrolných postupov vrátane preskúmania zákonnosti;
- e) ochrany údajov a pravidiel komunikácie a prístupu k dokumentom podľa článku 10 ods. 3b;
- f) vzťahov s Európskou prokuratúrou.“;

d) v odseku 9 sa prvý pododsek nahrádza takto:

„9. Pred uložením akejkoľvek disciplinárnej sankcie generálnemu riaditeľovi alebo pred jeho zbavením imunity sa Komisia poradí s dozorným výborom.“

18. Článok 19 sa nahrádza takto:

„Článok 19

Hodnotiaca správa a prípadná revízia

1. Najneskôr do piatich rokov od dátumu určeného podľa článku 120 ods. 2 druhého pododseku nariadenia (EÚ) 2017/1939 predloží Komisia Európskemu parlamentu a Rade hodnotiacu správu o uplatňovaní a vplyve tohto nariadenia, najmä pokiaľ ide o účinnosť a efektívnosť spolupráce medzi úradom a Európskou prokuratúrou. K tejto správe sa pripojí stanovisko dozorného výboru.
2. Najneskôr do dvoch rokov od predloženia hodnotiacej správy podľa prvého odseku predloží Komisia v prípade potreby Európskemu parlamentu a Rade legislatívny návrh na modernizáciu rámca úradu vrátane dodatočných alebo podrobnejších pravidiel týkajúcich sa štruktúry úradu, jeho funkcií alebo postupov vzťahujúcich sa na jeho činnosť, s osobitným zreteľom na jeho spoluprácu s Európskou prokuratúrou, cezhraničné vyšetrenia a vyšetrenia v členských štátoch, ktoré sa nezúčastňujú na Európskej prokuratúre.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Články 12c až 12f nariadenia (EÚ, Euratom) č. 883/2013 v znení vloženom v bode 13 článku 1 tohto nariadenia sa však uplatňujú od dátumu určeného v súlade s článkom 120 ods. 2 druhým pododsekom nariadenia (EÚ) 2017/1939.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V ...

Za Európsky parlament
predseda

Za Radu
predseda
